



Relatóriu Anuál
Programa Observasaun
Parlamentár
2015

Gabinete Apoiu Fundu Sosiedade Sivil, Gabinete Primeiru Ministru,
Governu Konstitusionál VI



Tabela Konteúdu

Sumáriu Ezekutivu	2
Introdusaun	4
1. Monitorizasaun ba Parlamentu Nasional	5
1.1. Plenaria no Komisaun A	5
1.1.1. Oráriu	5
1.1.2. Prezensa	5
1.1.3. Pontualidade no Dixiplina	7
1.2. Plenaria no Produtividade: Deskobrimentu JSMP nian	7
1.2.1. Prosesu halo Lei	8
1.2.1.1. Projetu Lei no Proposta Lei	9
1.2.1.2. Ezbosu Lei ne'ebé Aprova	10
1.2.1.3. Ezbosu Lei Pendente	11
1.2.2. Rezolusaun	12
1.2.2.1. Projetu Rezolusaun	12
1.2.2.2. Proposta Rezolusaun	13
1.2.2.3. Rezolusaun Aprova iha Finál Globál	13
1.2.2.4. Rezolusaun ne'ebé Promulga no Publiko iha Jornál Repúblika	16
1.2.2.5. Rezolusaun la promulga	18
1.3. Komisaun A: Pezu Servisu no Rekursu Umanu	19
1.4. Komisaun Eventuál ba Diskusaun OJE	21
1.5. Dezafiu ne'ebé Parlamentu Hasoru	22
1.5.1. Dalen ka Língua	22
1.5.2. Asesór Legál ho Koñesimentu iha Dalen Tetun	22
2. Lian Komunidade Rurál sira nian	23
2.1. Komunidade Suku Lebos, Subdistritu Lolotoe, Distritu Bobonaro	23
2.2. Komunidade Suku Cribas, Subdistritu Manatuto, Distritu Manatuto	24
2.3. Komunidade Suku Nanu, Subdistritu Fatumean, Distritu Covalima	25
2.4. Komunidade Suku Beneufe, Subdistritu Nitibe, Distritu Oecusse	27
2.5. Komunidade Suku Loi-ulu, Subdistritu Uatukarbau, Distritu Viqueque	29
3. Semináriu Distritál	30
3.1. Semináriu Distritál iha Suai, Distritu Covalima	31
3.2. Semináriu Distritál iha Lospalos, Distritu Lautem	36
4. Diskusaun Grupu Fokus (DGF)/Focus Group Discussion (FGD)	40
4.1. Ejizénsia ba alterasaun Lei Pensaun Vitalísia	40
4.2. Pakote Lei ba Rai	42
5. Rezultadu Observasaun no Analiza ba Lei Pensaun Vitalísia	45
6. Komunikadu Imprensa, Artigu ba Jornál no Paraser	54
7. Konkluzaun no Rekomendasau	55

Sumáriu Ezekutivu

JSMP halo monitorizasaun ba Parlamentu Nasionál hahú hosi tinan 2010 to'o ohin loron liuhosi Projetu Observasaun Parlamentu (POP). POP nia atividade prinsipál sira mak hamatan servisu Parlamentu nian tuir kompeténsia no knaar ne'ebé Konstituisaun fó hodi halo lei, fiskalizasaun no foti desizaun política.

POP nia objetivu mak atu promove transparénsia, akontabilidade, efetividade no kualidade servisu Parlamentu nian iha prosesu lejizlativu no mós promove partisipasaun públiku nian iha prosesu halo lei hodi asegura katak lei hotu ne'ebé Parlamentu prodús refleta aspirasaun no interesse povu tomak nian. Aleinde ne'e, atu habelar informasaun ba komunidade sira iha área remota kona-ba knaar órgaun soberanu sira-nian, nune'e bele evita konfuzau públiku nian bainhira hakarak hato'o sira-nia preokupasaun no kestaun sira ne'ebé mosu iha sira-nia komunidade.

Iha relatório ne'e, JSMP deskreve no apresenta ona ninia resultadu observasaun ba Parlamentu Nasionál iha sesaun lejizlativu datoluk hosi 15 Setembru 2014 to'o 15 Setembru 2015 no sesaun lejizlativu dahaat nian hosi 15 Setembru 2015 to'o 31 Dezembru 2015. JSMP mós apresenta nia observasaun no analiza ba lei sira kona-ba pensaun vitalísia.

Tuir resultadu observasaun JSMP nian hatudu katak durante período sesaun lejizlativu sira ne'e, produtividade lejizlativu relaciona ho produtu lei foun ne'ebé Parlamentu prodús tun (bele haree iha gráfiku 3). Infelizmente deputadu sira nafatin la halo tuir Rejimento Interna Parlamentu Nasionál iha Lei Nú. 15/2009 hodi partisipa iha plenaria no enkontru Komisaun la tuir oras no falta la ho justifikasaun (bele haree iha gráfiku 2). Aleinde ne'e, Parlamentu mós la utiliza tempu ho di'ak, liu-liu iha “*Período Ordem do Dia*” no sesaun lorokraik nian hodi haree no diskute asuntu no ezbosu lei importante sira ne'ebé inisia tempu naruk ona, la diskute no aprova.

Hosi parte seluk, komunidade sira iha área remota susar atu asesu ba informasaun kona-ba knaar órgaun soberanu sira nian no mós lei importante sira ne'ebé vigora iha Timor-Leste. Komunidade sira ejize atu Parlamentu Nasionál halo sosializasaun kona-ba lei sira ne'ebé vigora iha Timor-Leste, liu-liu lei sira ne'ebé regula povu tomak nia moris, nune'e povu bele hatene atu kumpri.

Bazeia ba faktu no realidade sira ne'ebé hatudu katak seidauk iha mudansa signifikativu iha Parlamentu Nasionál tuir rekomendasau sira ne'ebé JSMP hato'o iha tinan sira liubá, iha relatóru ida ne'e, JSMP nafatin hato'o fila fali rekomendasau balun ne'ebé konsidera di'ak no importante ba Parlamentu Nasionál atu bele tau iha konsiderasaun, nune'e bele hadi'a ka promove funsionamentu no servisu Parlamentu Nasionál nian iha sesaun lejizlativu sira tuir mai. Rekomendasau sira ne'e mak hanesan tuir mai ne'e:

1. Parlamentu Nasionál tenke estabelese ‘**Programa Lejizlasaun Nasionál**’ hanesan nasaun seluk hodi asegura katak política ba lejizlasaun tuir duni prioridade nacionál ba tinan 5 nian.
2. Parlamentu Nasionál tenke rekruta tan asesór legál nacionál ne'ebé iha koñesimentu di'ak iha Tetun atu bele servisu hamutuk ho asesór internasional hodi bele prepara dokumentu

sira, liu-iu ezbosu lei sira iha dalén ofisíal rua: Tetun no Portugés, hodi nune'e bele fasilita asesu deputadu hotu-hotu nian no mós públiku iha jerál.

3. Parlamentu Nasionál presiza tau iha prioridade ba ezbosu lei importante sira ne'ebé mak hanesan Lei Institutu Memória Públiku, Lei Reparasaun, Lei Anti Korrupsaun, Pakote Lei ba Rai no Lei alterasaun ba Lei Pensaun Vitalísia.
4. Parlamentu Nasionál tenki implementa sansaun bazeia ba Rejimentu Parlamentár kontra deputadu hirak ne'ebé la dixiplina ba oras servisu no falta sein justifikasiadaun.
5. Parlamentu Nasionál presiza estabelese Komisaun Eventuál ida hodi fó apoiu ka fahe servisu ho Komisaun A, liu-liu atu reajenda fali ezbosu lei sira ne'ebé kaduka tiha ona hanesan Lei Anti-Korrupsaun, Lei Reparasaun, Lei Institutu Memória Pública, nsst. Komisaun ne'e mós bele apoiu Komisaun A bainhira proposta lei barak mak baixa ba Komisaun A.
6. Parlamentu Nasionál tenke atribui kompeténsia limitadu ba Komisaun Eventuál ba diskusaun OJE hodi halo de'it analiza no hakerek relatóriu paraser kona-ba proposta orsamentu no proposta alterasaun sira no apresenta mai plenaria hodi halo votasaun, nune'e desizaun sira ne'e bele iha lejitimidade.
7. Parlamentu Nasionál presiza hala'ó prosesu konsultasaun ne'ebé adekuadu, no substantivu ho parte relevante hotu kona-ba ezbosu lei no asegura envolvimentu públiku iha prosesu lejizlativu atu garante lei representante duni povu nia aspirasaun, realidade atuál no interesse nacionál.
8. Parlamentu Nasionál sira presiza hadi'ak liutan mekanismu fiskalizasaun iha baze iha kada semana iha loron Sesta nune'é bele fó solusaun ba governu atu projeta no ezekuta programa servisu ne'ebé bele hatan no refletiu ba povu nia moris di'ak.
9. Parlamentu Nasionál no Governu presiza mós halo sosializasaun ba komunidade sira ka públiku iha jerál kona-ba lei importante sira ne'ebé regula povu tomak nia moris no vigora iha Timor-Leste.

Introdusaun

Parlamentu Nasionál nu'udar Órgaun Soberanu ne'ebé reprezenta povu tomak, hetan mandatu konstitusionál hodi hala'o knaar prinsipál tolu mak hanesan halo lei, halo fiskalizasaun no foti desizaun política.¹

Parlamentu hala'o nia knaar mandatóriu sira ne'e tuir Lei Nú. 15/2009 kona-ba Rejimentu Parlamentár². Lei ne'e prevee funsionamentu Parlamentu tuir lejizlatura no sesaun lejizlativu. Lejizlatura ida iha durasaun tinan lima³ no sesaun lejizlativu ida iha durasaun tinan ida, hahú hosi 15 Setembru to'o fali 15 Setembru tinan tuir mai.⁴ Maibé funsionamentu normál Parlamentu nian hahú hosi 15 Setembru no hotu iha 15 Jullu tinan tuir mai⁵.

Kompeténsia lejizlativa Parlamentu nian fahe ba rua, kompeténsia eskluziva ne'ebé Parlamentu de'it mak halo⁶ no kompeténsia ne'ebé bele fó autorizasaun ba governu atu halo lei.⁷

Servisu Parlamentu Nasionál tenke la'o ho transparante, efetivu no akontável. Atu asegura katak lei hotu-hotu ne'ebé prodús involve partisipasaun públiku nian no refleta aspirasaun no interesse povu tomak nian, iha 2010 JSMP harii unidade Programa Observasaun Parlamentár (POP) hodi observa Parlamentu Nasionál, partikularmente iha sesaun plenaria no enkontru Komisaun A to'o ohin loron. Programa ne'e aleinde observa Parlamentu Nasionál, hala'o mós atividade prinsipál seluk mak hanesan treinamentu ba komunidade iha area rurál, organiza semináriu nacionál no distritál, diskusaun grupu fokus (FGD), hakerek submisaun no analiza legál ba projeto lei relevante sira.

Iha relatório ne'e, JSMP apresenta rezultadu observasaun ba sesaun lejizlativa datoluk (III) entre 15 Setembru 2014 to'o 15 Jullu 2015 no mós parte inisiál hosi sesaun lejizlativu dahaat (IV) hosi 15 Setembru 2015 to'o 31 Dezembru 2015. Aleinde ne'e, JSMP mós apresenta nia servisu no observasaun relasiona ho atividade sira seluk ne'ebé sei nafatin iha relasaun ho servisu Parlamentu Nasionál nian iha halo lei, fiskalizasaun no foti desizaun política.

¹ Artigu 92 Konstituisaun RDTL: http://jornal.gov.tl/public/docs/ConstituicaoRDTL_tetum.pdf

² http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2009/serie_1/serie1_no40.pdf

³ Alineia 1 Artigu 99 Konstituisaun RDTL: http://jornal.gov.tl/public/docs/ConstituicaoRDTL_tetum.pdf no Artigu 44 Lei Nú. 15/2009; http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2009/serie_1/serie1_no40.pdf

⁴ Alineia 1 Artigu 99 Konstituisaun RDTL: http://jornal.gov.tl/public/docs/ConstituicaoRDTL_tetum.pdf no Alineia 1 Artigu 45 Lei Nú. 15/2019; http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2009/serie_1/serie1_no40.pdf

⁵ Alineia 2 Artigu 45 Lei Nú. 15/2019; ⁵ http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2009/serie_1/serie1_no40.pdf

⁶ Alineia 1 no 2 Artigu 95 Konstituisaun RDTL: http://jornal.gov.tl/public/docs/ConstituicaoRDTL_tetum.pdf

⁷ Artigu 96 Konstituisaun RDTL: http://jornal.gov.tl/public/docs/ConstituicaoRDTL_tetum.pdf

1. Monitorizaun ba Parlamentu Nasionál

1.1. Plenaria no Komisaun A

1.1.1. Oráriu

Tuir Lei Nú. 15/2009, reuniaun plenaria akontese iha Segunda-feira no Tersa-feira kada fulan⁸. Aleinde ne'e, bele konvoka plenaria ne'ebé ses ka fora hosi períodu funzionamento normál Parlamentu nian, bainhira inisia hosi Komisaun Permanente ruma ka bainhira iha razaun interesse nacionál ne'ebé bele justifika⁹. Reuniaun Plenaria bele mós suspende durante másimu loron sanulu (10) hodi fó biban ba Komisaun sira hala'o sira nia servisu¹⁰. Oras normál ba Reuniaun Plenaria mak tuku 09:00 dader to'o 12:30 meiudia no hahú fali iha 15:00 to'o 18:00 kalan¹¹.

1.1.2. Prezensa

Prezensa deputadu sira nian iha reuniaun plenaria no Komisaun kontribui ka fó impaktu ba produtividade servisu Parlamentu nian. JSMP nia rezultadu observasaun durante sesaun lejizlativu datoluk (III) nian hatuduk katak prezensa deputadu sira nian iha reuniaun plenaria la dun másimu, mezmuke média prezensa liu hosi porsentu lima-nulu (50%) ba leten (haree iha Gráfiku 1). JSMP mós observa katak ajenda plenaria “Orem do Dia” ka iha oras tuku 15:00 to'o 18:00 nian barak mak la iha reuniaun, mezmuke iha asuntu ka lei importante balun ne'ebé mak pendente no kaduka tinan barak ona ne'ebé presiza reajenda fali hodi diskute no aprova.

Iha gráfiku tuir mai ne'e, JSMP sei apresenta média prezensa deputadu sira nian iha reuniaun plenaria iha sesaun lejizlativu datoluk nian, partikularmente hosi Janeiru-Juñu 2015. Númeru totál reuniaun plenaria iha períodu 2015 nian hamutuk lima-nulu resin-rua (52) no númeru deputadu tuir Bankada Parlamentár: CNRT = 30, Fretilin = 25, PD = 8 no FM = 2, ne'ebé totál hamutuk deputadu neen-nulu resin-lima (65)¹².

Bazeia ba númeru asentu kada Bankada Parlamentár no númeru reuniaun plenaria iha períodu 2015 nian, totál prezensa CNRT = 1560, Fretilin = 1300, PD = 412 no FM = 104. Rezultadu analiza ba dadus prezensa deputadu sira nian hatudu katak entre Janeiru-Juñu 2015, totál prezensa deputadu sira hosi Bankada CNRT = 1307, Fretilin = 849, PD = 374 no FM = 63, ne'eduni média prezensa deputadu sira tuir Bankada Parlamentár hanesan gráfiku tuir mai ne'e¹³.

⁸ Alineia 1 (a) Artigu 46 Lei Nú. 15/2009; http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2009/serie_1/serie1_no40.pdf

⁹ Artigu 48 Lei Nú. 15/2009; http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2009/serie_1/serie1_no40.pdf

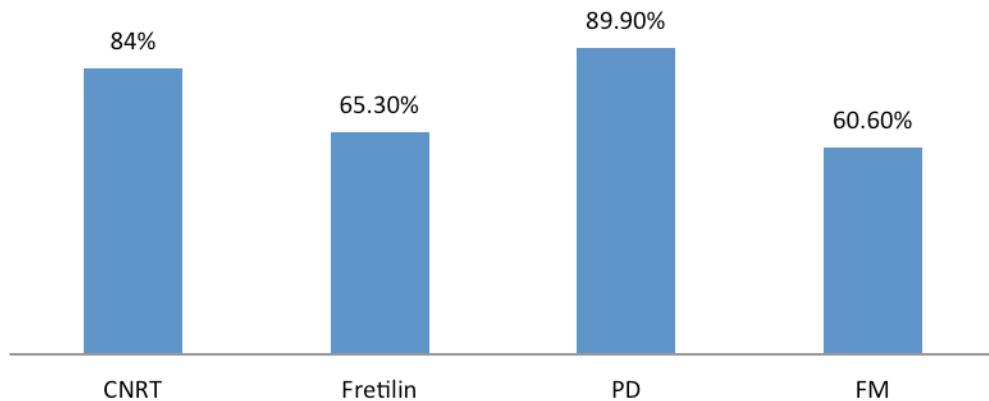
¹⁰ Artigu 50 Lei Nú. 15/2009; http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2009/serie_1/serie1_no40.pdf

¹¹ Alineia 2 Artigu 46 Lei Nú. 15/2009; http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2009/serie_1/serie1_no40.pdf

¹² Haree iha pájina Parlamentu nian: <http://www.parlamento.tl/bancadas/2012/pt/bancadas.php>

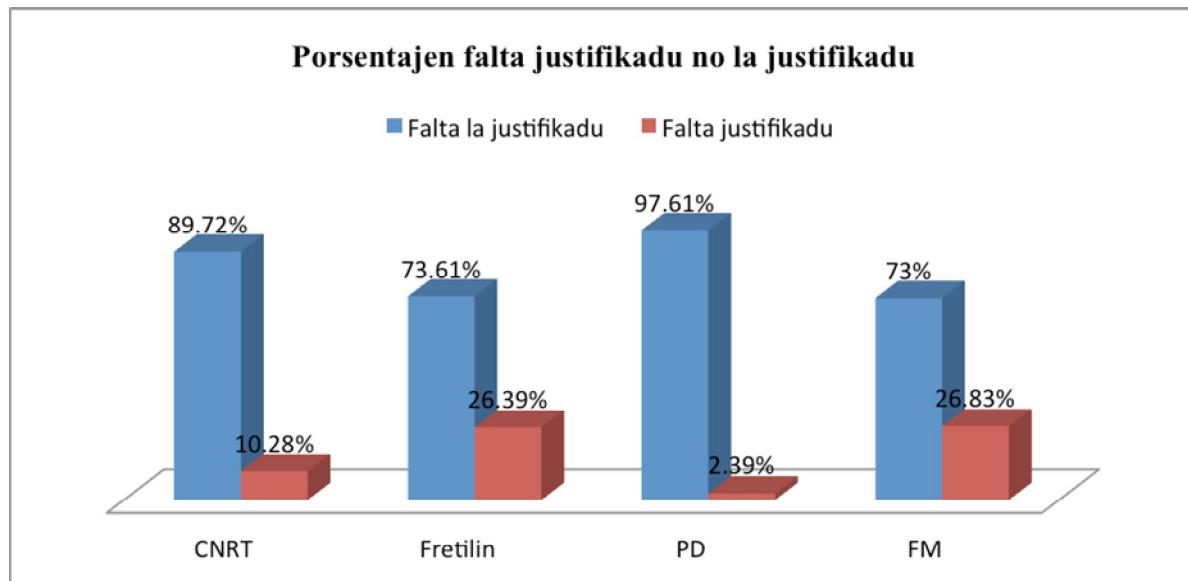
¹³ Pesoál apoiu tékniku Parlamentu Nasionál: <http://www.parlamento.tl/servico.php>

Grafiku 1: Médiu prezensa kada bankada parlamentár iha plenariu: Janeiru-Juñu 2015



Alende ne'e, tuir JSMP nia observasaun, porsentajen falta la justifikadu hosi totál falta kada Bankada Parlamentár boot tebes no deskobre katak iha deputadu balun la asina livru prezensa. JSMP preokupa tebes ho práтика ka atitude sira hanesan ne'e, tanba deputadu sira viola ona sira nia devér ne'ebé prevee ona iha alinea d) no e) Artigu 10 Lei Nú. 15/2009 kona-ba Rejimentu Parlamentár.¹⁴ Práтика hanesan ne'e hatudu exemplu la di'ak ba instituisaun públiku Estadu sira seluk no públiku iha jerál. JSMP mós apresenta gráfiku kona-ba porsentajen falta ho justifikasaun no falta sein justifikasaun tuir bankada parlamentár hanesan tuir mai ne'e:

Gráfiku 2: Porsentajen falta justifikadu no la justifikadu



¹⁴ Haree iha alinea d) no e) Artigu 10 Lei Nú. 15/2009, P. 3758 Jornál Repúblika:
http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2009/serie_1/serie1_no40.pdf

1.1.3. Pontualidade no Dixiplina

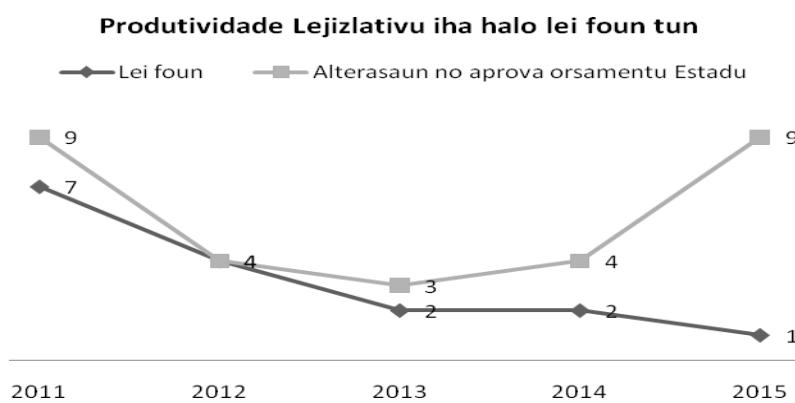
Aleinde monitoriza prezensa, JSMP mós monitoriza pontualidade no dixiplina deputadu sira nian iha Plenaria no Komisaun A. JSMP observa katak durante sesaun lejizlativa datoluk (III), deputadu sira barak nafatin la respeita tempu ka la halo tuir Rejimentu Parlamentár hodi tama no sai tuir tempu ne'ebé prevee ona¹⁵. JSMP nota katak kuaze reuniaun plenaria sira hotu hahú tarde iha tuku 10:00 no 11:00 otl. Prátika la respeita tempu ne'e mós akontense iha Komisaun A ne'ebé impaktu ba enkontru Komisaun hahú tarde la iha kuorum no dalaruma adia tanba deputadu sira tarde liu ona. Deputadu sira mós dala barak durante reuniaun plenaria halo movimento ba mai no halo diskusaun ketak-ketak. Prátika sira ne'e mós kontribui direta ba produtividade no kualidade servisu Parlamentu nian.

Rekomendasaun: Parlamentu Nasional tenki implementa sansaun bazeia ba Rejimentu Parlamentár kontra deputadu hirak ne'ebé la dixiplina ba oras servisu no falta sein justifikaun.

1.2. Plenaria no Produtividade: Deskobrimentu JSMP nian

Iha sesaun lejizlativu datoluk (III) no inísiu sesaun lejizlativu dhaat (IV) nian, JSMP observa katak produtividade Parlamentu nian tun kompara ho sesaun lejizlativu sira liubá. JSMP sukat produtividade Parlamentu nian bazeia ba número lei foun ne'ebé projeta no mós prodús (bele haree iha Gráfiku tuir mai ne'e)¹⁶. Parlamentu Nasional barak liu halo alterasaun ba lei tuan sira, inklui Lei Orsamentu Jeral Estadu ne'ebé la konstitui servisu ne'ebé todan, tanba muda de'it número orsamentu iha nia konteúdo.

Gráfiku 3: Lei foun prodús kada tinan hosi 2011-2015

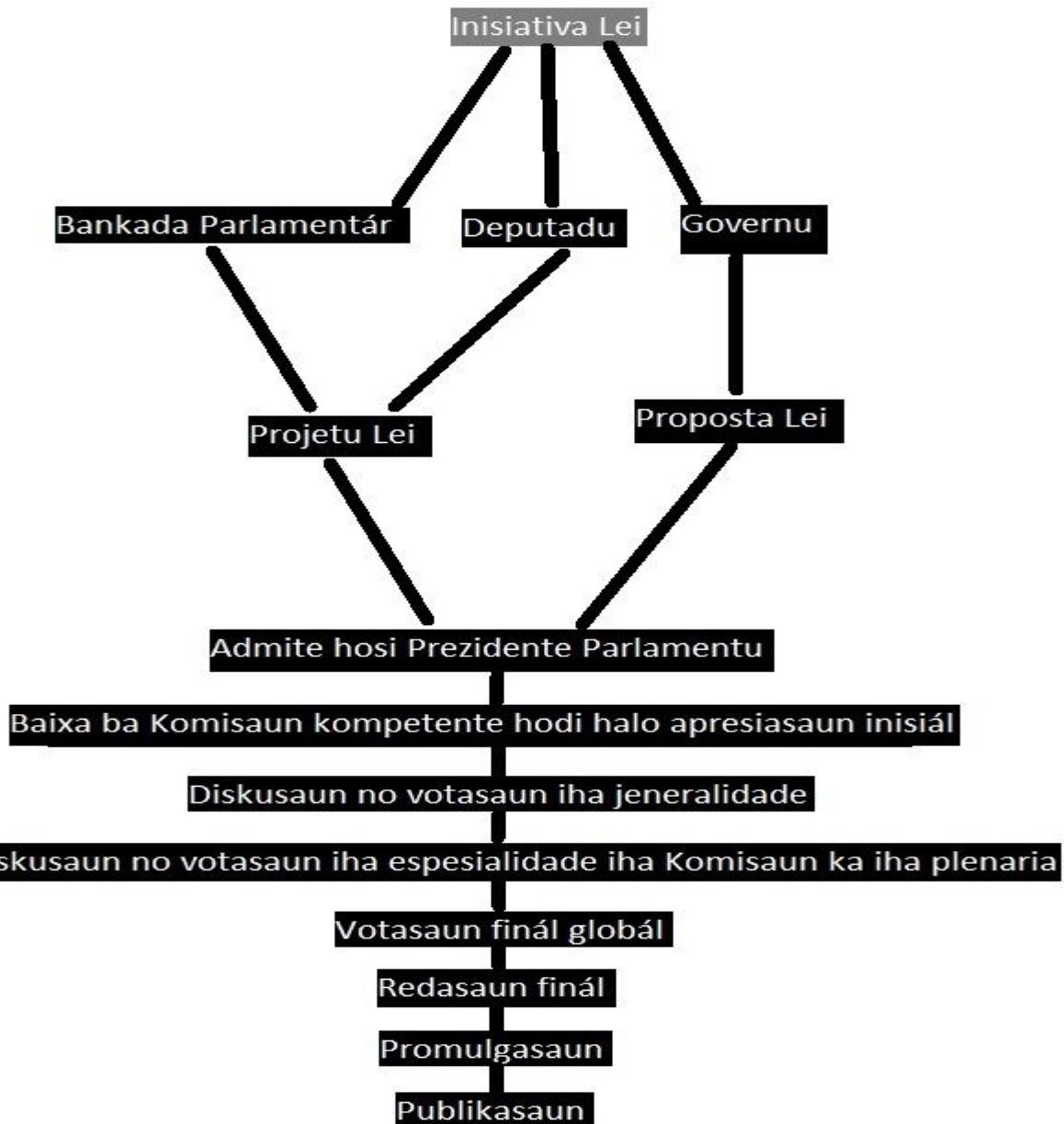


¹⁵ Alineia 2 Artigu 46 Lei Nú. 15/2009; http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2009/serie_1/serie1_no40.pdf

¹⁶ Haree iha pájina Jornal Repúblika: <http://jornal.gov.tl/?q=node/12>

1.2.1. Prosesu halo Lei

Normalmente prosesu halo lei bele inisia hosi Parlamentu liuhosi deputadu sira no bankada parlamentár no bele mós mai hosi governu¹⁷. Ezbosu lei ne'ebé inisia hosi deputadu no ka bankada parlamentár sira bolu projetu lei (PJL) no ezbosu lei ne'ebé inisia hosi governu bolu proposta lei (PPL). Atu kumpriende prosesu ne'e, bele haree iha eskema kona-ba prosesu halo lei¹⁸ tuir mai ne'e:



¹⁷ Haree iha Artigu 97 Konstituisaun RDTL: http://jornal.gov.tl/public/docs/ConstituicaoRDTL_tetum.pdf

¹⁸ Haree iha pájina Parlamentu Nasional nian: <http://www.parlamento.tl/oprocessolegalitivo.php>

1.2.1.1. Projetu Lei (PJL) no Proposta Lei (PPL)

Bazeia ba rezultadu monitorizasaun no dadus estatística Parlamentu nian hatudu katak número projeto no proposta lei ne’ebé tama ba Meja Parlamentu Nasional hamutuk rua-nulu resin-ida (21), ne’ebé kompostu hosi projetu lei rua (2) no proposta lei sanulu resin-sia (19) hanesan iha tabela tuir mai ne’e¹⁹:

Tabela 1 : PPL Tama ba Meja Parlamentu Nasional

Meja Parlamentu		
Nú.	Proposta Lei (PPL)	Data admisaun no anúsiu
1	PPL Nú. 15/III 1 ^a Alterasaun ba Lei nú. 2/2014, 5 Fevereiru (Lei Orsamentu Jerál Estadu, ba 2014)	03/10/2014
2	PPL No. 16/III Orsamentu Jerál Estadu 2015	15/10/2014
3	PPL No.17/III 2 ^a Alterasaun ba Lei nú. 5/2006, 28 Dezembru (Órgaun Administrasau Eleitorál).	12/01/2015
4	PPL N. ^o 18/III (3 ^a)1 ^a Alterasaun ba Lei nú. 6/2014, 30 Dezembru ne’ebé “Aprova Orsamentu Jerál Estadu 2015”.	17/03/2015
5	PPL No. 19/III Resenseamentu Jerál ba Populasaun no Abitasaun	13/04/2015
6	PPL No. 20/III Lei Resenseamentu Eleitorál	15/09/2015
7	PPL N. ^o 21/III (3 ^a)1 ^a Alterasaun ba Lei nú. 3/2004, 14 Abril kona-ba Partidu Politiku sira	05/06/2015
8	PPL No.22/III 2 ^a Alterasaun ba Lei nú. 5/2006, 28 Dezembru (órgaun Administrasau Eleitorál).	05/06/2015
9	PPL N. ^o 23/III Lei Eleitorál Munisipál	Seidauk baixa ba Komisaun
10	PPL N. ^o 24/III Primeira Alterasaun ba Lei nú. 11/2009, 7 Outubru kona-ba Divizaun Administrasau Teritóriu	05/06/2016
11	PPL N. ^o 25/III Kriasaun Orden Advogadu sira Timor-Leste nian	26/06/2015
12	PPL N. ^o 26/III Lei Prevensaun no Luta Kontra tráfiku ba Ema/Umanu	Baixa Komisaun A
13	PPL N. ^o 27/III Lei Kombate ba Tráfiku Droga	Baixa Komisaun A
14	PPL N. ^o 28/III Primeira Alterasaun ba Lei nú. 3/2009, 8 Juñu kona-ba Lideransa Komunitária no Nia Eleisaun	15/05/2015
15	PPL N. ^o 29/III Lei Podér Lokál no Dessentralizasaun Administrasau	Seidauk baixa ba Komisaun
16	PPL N. ^o 30/III Lei kona-ba Prosedimentu Fó Indultu	15/09/2015
17	PPL N. ^o 31/III Lei Migrasaun no Asíliu	Baixa ba Komisaun B
18	PPL N. ^o 32/III Lei Suku sira nian	Baixa ba Komisaun A
19	PPL No. 33/III Orsamentu Jerál Estadu 2016	4/12/2015

¹⁹ Dadus foti hosi pesoal apoiu Parlamentu Nasional iha Servisu Apoiu Tékniku Parlamentu nian:
<http://www.parlamento.tl/servico.php>

Tabela 2: PJL Tama ba Meja Parlamentu Nasional

Meja Parlamentu Nasional		
Nú.	Projetu Lei (PJL)	Admisau no Anúnsiu
1	PJL N°. 7/III/4 ^a Alterasaun datoluk ba Lei Nú. 11/2008, 30 Jullu (Rejime Jurídiku ba Advokasia Privada no Formasaun ba Advogadu sira)	13/2/2015
2	PJL N°. 8/III/4 ^a Aprova Estatutu Funzionáriu sira Parlamentu nian	22/1/2016

1.2.1.2. Ezbosu Lei ne'ebé aprova

Hosi projetu no proposta lei rua-nulu resin-ida (21) ne'e, proposta lei sia (9) mak aprova iha votasaun finál globál iha Plenaria no projetu lei ida (1), (bele haree iha Tabela 3). Hosi total ezbosu lei ne'ebé aprova ne'e, ezbosu hitu (7) halo alterasaun de'it, rua (2) kona-ba Orsamentu Jerál Estadu ne'ebé laiha mudansa boot iha konteúdo no lei foun loos ida (1) de'it kona-ba resenseamentu jerál ba populasaun no abitasaun ka hela fatin.

Tabela 3: Ezbosu Lei ne'ebé aprova iha votasaun finál globál

Meja Parlamentu				Votu		
Nú.	Proposta Lei (PPL)	Komisaun responsave l	Data aprova iha plenaria	Afavór	Kontra	Abstein
1	PPL Nú. 15/III 1 ^a Alterasaun ba Lei nú. 2/2014, 5 Fevereiru (Lei Orsamentu Jerál Estadu ba 2014)	C	15/10/2014	33	0	19
2	PPL No. 16/III Orsamentu Jerál Estadu ba 2015	A, B, C, D, E, F, G	18/12/2014	65	0	0
3	PPL N.º18/III (3 ^a)1 ^a Alterasaun ba Lei Nú. 6/2014 30 Dezembru ne'ebé“Aprova Orsamentu Jerál Estadu ba 2015”.	C	31/03/2015	64	0	0
4	PPL No. 19/III Resenseamentu Jerál ba Populasaun no Abitasaun	F	3/06/2015	*	*	*
5	PPL N.º21/III (3 ^a)1 ^a Alterasaun ba Lei Nú. 3/2004 14 Abril kona-ba Partidu Politiku sira	A	27/10/2015	44	0	6
6	PPL No.22/III 2 ^a Alterasaun ba Lei Nú. 5/2006, 28 Dezembru (órgaun Administrasau Eleitorál).	A	19/11/2015	32	12	9
7	PPL N.º24/III Primeira Alterasaun ba Lei Nú. 11/2009, 7 Outubru kona-ba Divizaun Administrasaun Teritóriu	A	13/07/2015	*	*	*
8	PPL N.º28/III Primeira Alterasaun ba Lei Nú.. 3/2009, 8 Juñu kona-ba Lideransa Komunitária no Nia Eleisaun	A	13/07/2015	56	0	0

9	PPL No. 33/III Orsamentu Jerál Estadu 2016	A, B, C, D, E, F, G	18/12/2015	64	0	0
10	PJL N°. 7/III/4 ^a Alterasaun datoluk (3 ^a) ba Lei Nú. 11/2008, 30 Jullu (Rejime Jurídiku da Advokasia Privada no Formasaun ba Advogadu sira)	A	20/12/2015			

Proposta Lei (PPL) no Projetu Lei (PJL) sira ne’ebé la aprova iha sesaun lejizlativa datoluk (3^a) nian, Meja Parlamentu Nasionál baixa ona balun ba Komisaun sira atu kontinua halo konsultasaun pública ka audénsia. Nune’e, depoisde audénsia Komisaun sei hato’o paraser ba Plenaria hodi diskute no aprova, inklui proposta Lei kona-ba Tráfiku Umanu (haree iha Tabela 1). Proposta Lei kona-ba harii Orden Advogadu nian, Komisaun A halo ona relatório paraser iha 29 Juñu 2015, maibé seidauk diskute no arpova iha Plenaria²⁰.

1.2.1.3. Ezbosu Lei Pendente

Hahú hosi lejizlatura daruak (15 Setembru 2007-15 Setembru 2012) to’o lejizlatura datoluk (15 Setembru 2012-15 Setembru 2015), iha ezbosu lei lubuk ida mak pendente ona. Aleinde ne’e, ezbosu balun kaduka ona tanba lejizlatura hotu ona no laiha iniciativa foun atu projeta ka propoin fali lei sira ne’e. Só ezbosu lei kona-ba Pakote Lei ba Rai ne’ebé kompostu hosi Rejime Espesial ba Definisaun Titularidade ba Bens Imóveis, ezbosu Lei Espropriasaun no ezbosu Lei Fundu Finanseiru Imobiliáriu mak governu inisia fali no hatama ba iha Meja Parlamentu iha 2013 depoisde Eis-Prezidente Repúblika, Dr. José Ramos Horta veta iha 2012. Ezbosu lei hirak ne’e mak hanesan iha tabela tuir mai ne’e:

2. Tabela 4: Ezbosu lei pendente no kaduka

Nú.	Ezbosu Lei	Data admisaun
1	Projetu Lei Nú. 29/II, alterasaun ba Lei Nú. 1/2007 kona-ba Pensaun Mensál Vitalisia deputadu sira nian no regalia seluk tan no Lei Nú. 7/2007 kona-ba estatutu titular sira órgaun soberania nian	13/02/2012
2	Projetu Lei Nú.21/II kona-ba Lei Anti-Korrupsaun	08/11/2011
3	Proposta Lei Nú 18/II, Lei Governu Lokál	18/02/2009
4	Projetu Lei Nú.20/II kona-ba Harii Institutu Públiku ba Memória	16/06/2010
5	Projetu Lei Nú.19/II kona-ba Programa Nasionál ba Reparasaun	16/06/2010
6	Proposta Lei Nú 9/II, Lei das Armas	02/04/2008
7	Proposta Lei Nú. 19/II, Lei Eleitorál Munisipal	18/02/2008
8	Proposta Lei Nú. 6/II kona-ba Fundu Finanseiru Imobiliariu	06/09/2013
9	Proposta Lei Nú. 7/III Rejime Espesial ba Definisaun Titularidade ba Bens Imóveis	06/09/2013

²⁰ Dadus hetan hosi pesoa apoiu tékniku Parlamentu Nasionál: www.parlamento.tl

10	Proposta Nú. 8/III Lei Expropriasaun	06/09/2013
11	Proposta Nú. 13/III Lei Jestaun Florestal	08/05/2014

Rekomendasaun: Parlamentu Nasional presiza tau iha prioridade ba ezbosu lei importante sira ne'ebé mak hanesan Lei Institutu Memória Públiku, Lei Reparausaun, Lei Anti Korrupsaun, Pakote Lei ba Rai no Lei alterasaun ba Lei Pensaun Vitalísia.

1.2.2. Rezolusaun

1.2.2.1. Projetu Rezolusaun (PJR)

Durante sesaun lejizlativa sira ne'e, Parlamentu Nasional rejista PJR sanulu resin-sia (19). Informasaun kompletu iha tabela tuir mai ne'e:

Tabela 5: Númeru PJR

Nú.	Nú. Inisiativa	Titulu	Data Entrada
1		Viajen Prezidente RDTL ba Indonézia	17/10/2014
2	16/III (3 ^a)	Aprova Planu Asaun no Orsamentu Parlamento Nasional ba 2015 e 1 ^a Alterasaun ba Reszolusaun Nú. 2/2009, 25 Fevereiru no 2 ^a Alterasaun ba Rezolusaun Parlamento Nasional Nú. 3/2009, 25 Fevereiru.	01/10/2014
3	17/III (3 ^a)	Kondena publikasaun notisia eskrita ne'ebé atribui ba Primeiru-Ministru nia deklarasaun ne'ebé prekoniza integrasaun Timor-Leste ba iha Indonesia.	20/10/2014
4	18/III (3 ^a)	Nesessidade Realizasaun auditoria ida ba setór justisa	24/10/2014
5	19/III (3 ^a)	Kona-ba apoiu ba Governu ba harii Konsellu Espesiál ida ba delimitasaun definitiva fronteira maritima sira	24/10/2014
6	20/III (3 ^a)	Konstituisaun no Kompozisaun Komisaun Eventuál ba Akompañamentu Konflitu Sahara Osidental.	22/12/2014
7	21/III (3 ^a)	Aprova Rekomendasaun sira Komisaun Eventuál Inkéritu ba Programa Emerjénsia sira 30 Juño 2013	20/01/2015
8	22/III (3 ^a)	Rekomendasaun sira kona-ba uzu Língua Ofisiál sira iha Sistema Edukasaun Timorense.	03/03/2015
9	23/III (4 ^a)	Rejime Edisaun no Publicasaun Jornál Parlamentu Nasional	
10	24/III (4 ^a)	Aprova Planu Asaun no Orsamentu Parlamento Nasional ba 2016 no 3 ^a Alterasaun ba Rezolusaun Nú. 3/2009, 25 Fevereiru.	08/07/2015
11	25/III (4 ^a)	Objetivu sira Dezenvolvimentu Sustentável nian	31/10/2015
12	*	Viajen Prezidente RDTL ba Indonézia	*
13	*	Konta Jerál Estadu 2013	*

14	*	Dezignasaun hosi Parlamento Nasional Membru na'in rua ba Komisaun Funsaun Pública	*
15	*	Dezignasaun hosi Parlamento Nasional nia Membru na'in Tolu ba Komisaun Omenajen, Supervizaun Rejistru no Rekuzu sira	*
16	*	Viajen Prezidente RDTL ba Repúblika Populár Xina, Japaun no Indonézia	*
17	*	Dezignasaun hosi Parlamento Nasional nia Membru na'in Rua ba Komisaun Omenajen, Supervizaun Rejistru no Rekursu	*
18	*	Dezignasaun hosi Parlamento Nasional nia Membru sira ba Konsellu Superiör Ministériu Públiku	*
19	*	Dezignasaun hosi Parlamento Nasional nia Membru sira ba Konsellu Superiör Defensoria Públika	*

1.2.2.2. Proposta Rezolusaun (PPR)

Aleinde projetu rezolusaun ne'ebé Parlamentu Nasional inisia, Parlamentu mós simu PPR ualu (8) hosi Governu. Informasaun kompletu haree iha tabela tuir mai ne'e:

Tabela 6: Númeru PPR

Nú.	Nú. Inisiativa	Titulu	Data Entrada
1	PPR Nú. 9/III (3 ^a)	Ratifika Konvensaun UNESCO nian ba Protesaun Patrimóniu Mundiál, Kulturál no Naturál	20/01/15
2	PPR Nú. 10/III (3 ^a)	Ratifika Konvensaun UNESCO nian ba Salvaguarda Patrimóniu Kulturál Imaterial.	20/01/15
3	PPR Nú. 11/III (3 ^a)	Ratifika Konvensaun UNESCO nian ba Protesaun no Promosaun Diversidade Expressaun Kulturál sira	20/01/15
4	PPR Nú. 12/III (3 ^a)	Akordu kona-ba Sede Entre Repúblika Demokrática Timor-Leste ho G7+	26/01/15
5	PPR Nú. 13/III (3 ^a)	Ratifika Karta G7+ nian	16/06/15
6	PPR Nú. 14/III (3 ^a)	Aprova Akordu Kooperasaun entre Repúblika Demokrática Timor-Leste no Repúblika Portugueza ba Krisaun Eskola Portugueza Dili.	16/06/15
7	PPR Nú. 15/III (3 ^a)	Aprova Akordu entre Repúblika Demokrática Timor-Leste no Uniun Europeia kona-ba Isensaun Vistu ba Estada ho Durasaun Badak	18/06/15
8	PPR Nú. 16/III (3 ^a)	Ratifika Akordu entre Repúblika Timor-Leste no Santa Sé	26/10/2015

1.2.2.3. Rezolusaun ne'ebé Aprova iha Final Globál

Hosi projetu no proposta rezolusaun ne'ebé rejista iha Meja Parlamentu Nasional, Plenaria

aprova de'it balun no entre balun ne'ebé aprova iha finál globál la konsege promulga no publika iha Jornál Repúblika.

Tabela 7: PPR ne'ebé Aprova ona

Nú.	Nú. Inisiativa	Titulu	Data Entrada	Votasaun Finál Global	Votu		
					F	K	A
1	PPR Nú. 7/III (2 ^a)	Akordu entre Governu RDTL ho Governu Repúblika Populár Xina kona-ba isensaun (la uza) vistu ka viza ba titulár pasaporte diplomátiku no servisu	06/08/14	14/10/2014	45	0	0
2	PPR Nú. 8/III (2 ^a)	Ratifika Konstituisaun Organizasaun Internasional Traballu	10/09/14	14/10/2014	46	0	0
3	PPR Nú. 9/III (3 ^a)	Ratifika Konvensaun UNESCO nian ba Protesaun Patrimóniu Mundiál, Kulturál no Naturál	20/01/15	15/06/2015	48	0	0
4	PPR Nú. 10/III (3 ^a)	Ratifika Konvensaun UNESCO nian ba Salvaguarda Patrimóniu Kulturál Imateriál.	20/01/15	15/06/2015	48	0	0
5	PPR Nú. 11/III (3 ^a)	Ratifika Konvensaun UNESCO nian ba Protesaun no Promosaun Diversidade Expresaun Kulturál sira	20/01/15	15/06/2015	48	0	0
6	14/III (3 ^a)	Aprova Akordu Kooperasaun entre Repúblika Demokrática Timor- Leste no Repúblika Portugueza ba Kriasaun Eskola Portugueza Dili.	16/06/15	14/7/2015	37	0	2
7	15/III (3 ^a)	Aprova Akordu entre Repúblika Demokrática Timor-Leste no Uniun Europeia kona-ba Isensaun Vistu ba Estada ho Durasaun Badak	18/06/15	14/7/2015	42	0	0
8	17/III (3 ^a)	Ratifika Akordu entre Repúblika Timor-Leste no Santa Sé	26/10/20 15	26/10/2015	56	0	0

Tabela 8: PJR ne'ebé Aprova ona

Nú.	Nú. Inisiativa	Titulu	Data Entrada	Votasaun Finál Global	Votu		
					F	K	A
1		Viajen Prezidente RDTL ba Indonézia	17/10/2014	21/10/2014	35	0	0
2	16/III (3 ^a)	Aprova Planu Asaun no	01/10/2014	21/10/2014	45	0	0

		Orsamentu Parlamento Nasionál ba 2015 e 1 ^a Alterasaun ba Reszolusaun Nú. 2/2009, 25 Fevereiru no 2 ^a Alterasaun ba Rezolusaun Parlamento Nasion'ál Nú. 3/2009, 25 Fevereiru.					
3	17/III (3 ^a)	Kondena publikasaun notisia eskrita ne'ebé atribui ba Primeiru-Ministru deklarasaun ne'ebé prekoniza no integrasaun Timor-Leste ba iha Indonesia.	20/10/2014	20/10/2014	51	0	0
4	18/III (3 ^a)	Nesesidade Realizasaun auditoria ida ba setór justisa	24/10/2014	24/10/2014	38	5	7
5	19/III (3 ^a)	Kona-ba apoiu ba Governu ba harii Konsellu Espesiál ida ba delimitasaun definitiva fronteira maritima sira	24/10/2014	24/10/2014	50	0	0
6	20/III (3 ^a)	Konstituisaun no Kompozisaun Komisaun Eventuál ba Akompañamentu Konflitu Sahara Osidentál.	22/12/2014	22/12/2014	41	0	0
7	21/III (3 ^a)	Aprova Rekomendasaun sira Komisaun Eventuál Inkérifu ba Programa Emerjénsia sira 30 Juñu 2013	20/01/2015	*	*	*	*
8	22/III (3 ^a)	Rekomendasaun sira kona-ba uzu Língua Ofisiál sira iha Sistema Edukasaun Timorense.	03/03/2015	23/03/2015			
9	23/III (4 ^a)	Rejime Edisaun no Publikasaun Jornál Parlamentu Nasionál		14/07/2015	41	0	1
10	24/III (4 ^a)	Aprova Planu Asaun no Orsamentu Parlamentu Nasionál ba 2016 no 3 ^a Alterasaun ba Rezolusaun Nú. 3/2009, 25 Fevereiru.	08/07/2015	02/10/2015	43	0	0
11	25/III (4 ^a)	Objetivu sira Dezenvolvimentu Sustentável nian	31/10/2015	04/11/2015	44	0	3
12	*	Dezignasaun hosi Parlamento Nasionál Membru na'in rua ba Komisaun Funsaun Pública	*	*	*	*	*
13	*	Dezignasaun hosi Parlamento Nasionál Membru na'in Tolu ba Komisaun Omenajen,	*	*	*	*	*

		Supervizaun Rejistru no Rekursu sira					
14	*	Viajen Prezidente RDTL ba Repúblika Populár Xina, Japaun no Indonézia	*	*	*	*	*
15	*	Dezignasaun hosi Parlamento Nasional Membru na'in Rua ba Komisaun Omenajen, Supervizaun Rejistru no Rekursu	*	*	*	*	*
16	*	Dezignasaun hosi Parlamento Nasional Membru sira ba Konsellu Superiór Ministériu Públiku	*	*	*	*	*
17	*	Dezignasaun hosi Parlamento Nasional Membru sira ba Konsellu Superiór Defensoria Pública	*	*	*	*	*

1.2.2.4. Rezolusaun Promulga no Publika iha Jornál Republika

Entre projeto no proposta rezolusaun sira ne'ebé rejista iha Meja Parlamentu, Parlamentu Nasional konsege diskute no aprova projeto no proposta rezolusaun hamutuk rua-nulu resin-lima (25). Rezolusaun sira ne'ebé Parlamentu Nasional aprova no publika iha Jornál Repúblika mak hanesan iha tabela tuir mai ne'e²¹:

Tabela 9: Rezolusaun Approva

Nú.	Rezolusaun Parlamentu Nasional	Deskrisaun	Publik a	Vota		
				afavor	ko ntr a	abst ain
1	No. 9/2014	Viajen Prezidente RDTL ba Indonézia	22/10/2014	35	0	0
2	No.10/2014	Kondenasaun ba publikasaun notisia eskrita ne'ebé atribui ba Primeiru-Ministru deklarasaun ne'ebé prekoniza no integrasaun Timor-Leste ba iha Indonesia.	22/10/2014	51	0	0
3	No.11/2014	Nesesidade Realizasaun auditoria ida ba setór justisa	24/10/2014	38	5	7
4	No.12/2014	Kona-ba apoiu ba Governu ba harii Konsellu Espesiál ida ba delimitasaun definitiva fronteira maritima sira	24/10/2014	50	0	0

²¹ Haree iha Jornal Repúblika: <http://jornal.gov.tl/?q=node/19>

			014				
5	No.13/2014	Dezignasaun hosi Parlamentu Nasionál ba Provedór Direitu Umanu no Justisa	29/10/2 014	41	0	0	
6	No.14/2014	Aprovasaun Planu Asaun no Orsamentu Parlamento Nasionál ba 2015 e 1 ^a Alterasaun ba Reszolusaun Nú. 2/2009, 25 Fevereiru no 2 ^a Alterasaun ba Rezolusaun Parlamento Nasion' al Nú. 3/2009, 25 Fevereiru.	05/11/2 014	45	0	0	
7	No.15/2014	Konstituisaun no Kompozisaun Komisaun Eventuál ba Akompañamentu Konflitu Sahara Osidentál.	30/12/2 014	41	0	0	
8	No. 2/2015	Aprova Rekomendasau nira Komisaun Eventuál Inkéritu ba Programa Emerjénsia sira 30 Juñu 2013	11/02/2 015	*	*	*	
9	No. 3/2015	Viajen Prezidente Repúblika ba Repúblika Indonézia	15/04/2 015	*	*	*	
10	No. 4/2015	Aprova Konta Jerál Estadu 2013	06/05/2 015	*	*	*	
11	No. 5/2015	Ratifika Konstituisaun Organizasaun Internasional Traballu	13/05/2 015	46	0	0	
12	No. 6/2015	Dezignasaun hosi Parlamento Nasionál Membru na'in rua ba Komisaun Funsaun Públika	27/05/2 015	*	*	*	
13	No. 7/2015	Dezignasaun hosi Parlamento Nasionál Membru na'in Tolu ba Komisaun Omenajen, Supervizaun Rejistru no Rekursu sira	10/06/2 015	*	*	*	
14	No.8/2015	Rejime Edisaun no Publikasaun Jornál Parlamentu Nasionál	05/08/2 015	41	0	1	
15	No.9/2015	Aprova Akordu Kooperasaun entre Repúblika Demokrática Timor-Leste no Repúblika Portugueza ba Kriasaun Eskola Portugueza Dili.	05/08/2 015	37	9	2	
16	No.10/2015	Aprova Akordu entre Repúblika Demokrática Timor-Leste no Uniun Europeia kona-ba Isensaun Vistu ba Estada ho Durasaun Badak	05/08/2 015	42	0	0	
17	No.11/2015	Ratifika adezaun ba Konvensaun Nú. 111 Organizasaun Internasional Traballu kona-ba Diskriminasaun iha Matéria	05/08/2 015	*	*	*	

		Empregu no Profisaun					
18	No.12/2015	Ratifika adezaun ba Konvensaun Nú. 111 Organizasaun Internasional Traballu kona-ba Igualdade Remunerasaun entre Feto no Mane ba Servisu ne'ebé Valór Hanesan	05/08/2015				
19	No.13/2015	Viajen Prezidente Repùblika ba Repùblika Populár Xina no Japaun	26/08/2015	*	*	*	
20	No.14/2015	Dezignasaun hosi Parlamento Nasional Membru na'in Rua ba Komisaun Omenajen, Supervizaun Rejistru no Rekursu sira	14/10/2015	*	*	*	
21	No.15/2015	Aprova Planu Asaun no Orsamentu Parlamentu Nasional ba 2016 no prosede alterasaun datoluk ba Rezolusaun Parlamentu Nasional Nú. 3/2009, 25 Fevereiru no Rezolusaun Parlamentu Nasional Nú. 4/2009, 25 Fevereiru	14/10/2015	43	0	0	
22	No.16/2015	Dezignasaun hosi Parlamento Nasional Membru sira ba Konsellu Superiör Ministériu Pùbliku	21/10/2015	*	*	*	
23	No.17/2015	Dezignasaun hosi Parlamento Nasional Membru sira ba Konsellu Superiör Defensoria Pùbliku	21/10/2015	*	*	*	
24	No.18/2015	Ratifika Akordu entre Repùblika Timor-Leste no Santa Sé	11/11/2015	56	0	0	
25	Nú. 19/2015	Objetivu hosi Dezenvolvimentu Sustentável	18/11/2015	44	0	3	

1.2.2.5. Rezolusaun ne'ebé la Promulga

Proposta Rezolusaun ne'ebé aprova iha finál globál maibé la promulga iha sesaun lejizlativa datoluk datoluk (3^a).

Tabela 10: Númeru Rezolusaun la Promulga no Publika

Nú. Inisiativa	Titulu	Data Entrada	Baixa ba Komisaun	Votasaun Finál Globál		
				F	K	A
7/III (2^a)	Akordu entre Govern RDTL ho Governu Repùblika Populár Xina kona-ba isensaun (la uza) vistu ka viza ba titulár pasaporte diplomátiku no servisu.	06/08/14	16/09/2014 Com. B	45	0	0
9/III (3^a)	Ratifika Konvensaun UNESCO nian ba Protesaun Patrimóniu Mundiál, Kulturál no	20/01/15	28/04/15 Com. B &	48	0	0

	Naturál		F			
10/III (3 ^a)	Ratifika Konvensaun UNESCO nian ba Salvaguarda Patrimóniu Kulturál Imaterial.	20/01/15	28/04/15 Com. B & F	48	0	0
11/III (3 ^a)	Ratifika Konvensaun UNESCO nian ba Protesaun no Promosaun Diversidade Expressaun Kulturál sira	20/01/15	28/04/15 Com. B & F	48	0	0

1.3. Komisaun A: Pezu Servisu no Rekursu Umanu

Komisaun A nu'udar Komisaun Espesializada Permanente ida hosi Komisaun Permanente sira seluk ho kompeténsia espesifiku ba asuntu direitu konstitusionál, justisa, administrasaun público no anti-korrupsaun. Aleinde ne'e Komisaun A mós trata asuntu fundamental sira seluk hanesan liberdade no garantia pesoál, akompañamentu ba empreza pública no ajénsia autonoma sira, podér lokál no desentralizasaun, ordenamento teritoríu, sistema eleitorál no partidu político sira, direitu ba petisaun no implementasaun ba rekomendasaun sira CAVR no CAV nian²².

Atividade prinsipál sira Komisaun ne'e nian mak halo reuniaun, audénsia pública, simu petisaun hosi sidadaun ka pública, halo semináriu, konferénsia no workshop, vizita fiskalizasaun ba distritu no vizita estudo komparativu.

Hahú hosi 15 Setembru 2014 to'o 31 Dezembru 2015, Komisaun A halo reuniaun dala 43, audénsia dala 38, simu petisaun hamutuk 97 no vizita fiskalizasaun dala 3 ba Distritu Dili, Covalima no Bobonaro.

Iha parte prosesu lejizlativu nian, Komisaun ne'e simu proposta lei (PPL) hamutuk sanulu-resin lima (15) no projetu lei (PJL) ida (1). Detallu kona-ba PPL no PJL sira ne'e hanesan iha tabela tuir mai ne'e:

Tabela 11: Proposta no Projetu Lei ne'ebé rejista iha Komisaun A

Nº	Inisiativa	Asuntu
Proposta Lei (PPL)		
1	PPL Nº 16/III (3 ^a)-	Orsamentu Jerál Estadu 2015
2	PPL Nº 17/III (3 ^a)	Alterasaun daruak ba Lei Nº 5/2006, 20 Dezembru (Lei Órgaun Administrasaun Eleitorál sira nian)
3	PPL Nº 20/III (3 ^a)	Lei Resenseamentu Eleitorál

²² http://parlamento.tl/comisaun/pt/III_legislatura.php

4	PPL Nº21/III (3 ^a)	Alterasaun dahuluk ba Lei Nº 3/2004, 14 Jullu, kona-ba Partidu Polítiku sira
5	PPL Nº 22/III (3 ^a)	Alterasaun daruak ba Lei Nº5/2006, 28 Dezembru (Órgaun Administrasaun Eleitorál)
6	PPL Nº 23/III (3 ^a)	Eleitorál Munisipál
7	PPL Nº 24/III (3 ^a)	Alterasaun dahuluk ba Lei Nº11/2009, 7 Outubru (Divizaun Administrativa Teritóriu)
8	PPL Nº 25/III (3 ^a)	Harii Orden Advogadu Timor-Leste nian
9	PPL Nº 26/III (3 ^a)	Prevensaun no Luta Kontra Tráfiku ba ema
10	PPL Nº 27/III (3 ^a)	Lei Kombate Trafiku Droga nian
11	PPL Nº 28/III (3 ^a)	Alterasaun dahuluk ba Lei Nº3/2009, 8 Jullu, Lideransa Komunitária no Nia Eleisaun
12	PPL Nº 29/III (3 ^a)	Podér Lokál no Desentralizasaun Administrativa
13	PPL Nº 30/III (3 ^a)	Prosedimentu Fó Indultu nian
14	PPL Nº 32/III (3 ^a)	Lei Suku sira nian
15	PPL Nº 33/III (4 ^a)	Orsamentu Jerál Estadu ba 2016
Projetu Lei (PJL)		
1	PJL Nº 7/III (3 ^a)	Alterasaun datoluk ba Lei nº 11/2008, 30 Jullu (Rejime Jurídiku ba Advokasia privada no Formasaun Advogadu sira nian)

Komisaun A nia pezu servisu boot liu kompara ho kapasidade no rekursu umanu ne'ebé Komisaun ne'e iha, bainhira haree hosi área kompeténsia ne'ebé atribui ba Komisaun ne'e. Komisaun A kompostu hosi membru sanulu-resin ida (11) ne'ebé mai hosi partidu haat (4) ne'ebé iha asentu parlamentár. Komisaun ne'e iha asesór internasionál rua (2) ne'ebé apoiu mós Komisaun sira seluk no iha asesór legál nasionál ida (1). Detallu hosi membru Komisaun iha sesaun lejizativa ne'e mak hanesan tuir mai ne'e:

Tabela 12: Lista naran membru Komisaun A iha sesaun lejizlativa datoluk

Nú.	Naran	Partidu	Pozisaun
1	Deputada Carmelita Caetano Moniz	CNRT	Prezidente Komisaun
2	Deputadu Arão Noé de Jesus da Costa Amaral	CNRT	Vise-Prezidente Komisaun

3	Deputadu Francisco da Costa	CNRT	Sekretáriu
4	Deputadu Natalino dos Santos Nascimento	CNRT	Membru
5	Deputada Ângela M. Corvelo de A. Sarmento	CNRT	Membru
6	Deputadu Aniceto Longuinhos Guterres Lopes	FRETILIN	Membru
7	Deputadu Joaquim dos Santos	FRETILIN	Membru
8	Deputada Aurora Ximenes	FRETILIN	Membru
9	Deputadu Paulo Moniz Maia	FRETILIN	Membru
10	Deputadu Adriano do Nascimento	PD	Membru
11	Deputadu Jorge da Conceição Teme	FRENTI MUDANÇA	Membru

JSMP hanoin katak la iha ekilíbriu entre pezu servisu no rekursu umanu Komisaun nian. Ida-ne'e fó impaktu ba lei importante barak mak pendente no to'o kaduka. Lei hirak ne'e mak hanesan Projetu Lei Anti-Korrupsaun, Lei Reparaasaun no Institutu Memória Pública, Projetu Alterasaun ba Lei Pensaun Vitalísia, nsst. Komisaun mós la bele halo inisiativa lei barak tanba simu proposta lei barak hosi Governu.

Rekomendasaun: Parlamentu Nasional presiza estabelese Komisaun Eventuál ida hodi fó apoiu ka fahe servisu ho Komisaun A, liu-liu atu reajenda fali ezbosu lei sira ne'ebé kaduka tiha ona hanesan Lei Anti-Korrupsaun, Lei Reparaasaun, Lei Institutu Memória Pública, nsst. Komisaun ne'e mós bele apoiu Komisaun A bainhira proposta lei barak mak baixa ba Komisaun A.

1.4. Komisaun Eventuál ba Diskusaun Orsamentu Jerál Estadu

Atu asegura efisiénsia no efetividade iha debate Orsamentu Jerál Estadu (OJE), Parlamentu Nasional estabelese Komisaun Eventuál ida hodi halo analiza ba proposta orsamentu ne'ebé mai hosi Governu no mós proposta alterasaun ne'ebé mai hosi deputadu sira. Komisaun ne'e iha kompeténsia hodi deside proposta ne'ebé liu ka la liu. Natureza hosi diskusaun ba OJE taka ba

públiku. Rezultadu diskusaun Komisaun ne'e nian mak sei aprezena mai plenaria hodi hetan aprovasaun.

Tuir JSMP nia observasaun, mekanizmu ne'ebé Parlamentu Nasional estabelese ne'e di'ak ona maibé falta lejitimidade relasiona ho aprovasaun ba proposta alterasaun ne'ebé deputadu sira halo no aprezena. Tuir loloos Komisaun Eventual bele halo analiza ba proposta sira ne'e no hato'o de'it relatóriu paraser mai plenaria hodi halo votasaun, la bele halo aprovasaun ka rejeisaun ba proposta sira ne'e. Plenaria mak iha kompeténsia tomak no iha lejitimidade hodi aprova no rejeita. Partikularmente tanba diskusaun iha Komisaun Eventual ne'e taka ba público, la iha oportunidade atu avalia fundamento no razoins sira ne'ebé Komisaun ne'e deside relasiona ho proposta orsamentu ne'ebé sira mantein, altera ka hasai.

Rekomendasaun: Parlamentu Nasional tenke atribui kompeténsia limitadu ba Komisaun Eventual ba diskusaun OJE hodi halo de'it analiza no hakerek relatóriu paraser kona-ba proposta orsamentu no proposta alterasaun sira no aprezena mai plenaria hodi halo votasaun, nune'e desizaun sira ne'e bele iha lejitimidade.

1.5. Dezafiu ne'ebé Parlamentu Hasoru

1.3.1. Dalen/Língua

Hanesan ho JSMP nia relatóriu sira tinan uluk, iha 2015, tuir rezultadu observasaun JSMP nian hatudu katak Língua Portugés nafatin sai obstáculo ba deputadu atu bele hala'o sira nia knaar ho efetivu no másimu. Kestaun ne'e la'ós de'it kona-ba koñesimentu dalen Portugés, maibé mós kona-ba koñesimentu tékniku jurídiku ne'ebé hakerek ho dalen Portugés. Kestaun prinsipál rua ne'ebé sai nu'udar obstáculo boot ba deputadu sira atu partisipa no fó kontribuisaun másimu iha dezenvolve lei sira mak koñesimentu ne'ebé limitadu ba dalen Portugés no mós koñesimentu ba termu tékniku jurídiku iha Língua Portugés.

1.3.2. Asesór Legál ho Koñesimentu iha Dalen Tetun

Tuir JSMP nia observasaun, Parlamentu Nasional mós sei iha limitasaun rekursu umanu iha parte asesór legál ne'ebé iha koñesimentu di'ak iha Dalen Tetun. Relasiona ho kestaun koñesimentu língua ne'e, JSMP hanoin katak dalan atu hakat liu dezafiu sira ne'e mak liuhosi rekruta no hasa'e número asesór legál nacionál ne'ebé iha koñesimentu di'ak iha Dalen Tetun, nune'e bele dezenvolve ezbosu lei sira ho Dalen Tetun, atu nune'e deputadu hotu-hotu bele asesu no partisipasaun iha prosesu tomak ho másimu no efetivu.

Rekomendasaun: Parlamentu Nasional tenke rekruta tan asesór legál nacionál ne'ebé iha koñesimentu di'ak iha Tetun atu bele prepara dokumentu sira, liu-iu ezbosu lei sira iha dalén ofisíal rua; Tetun no Portugés, hodi nune'é bele fasilita asesu deputadu hotu-hotu nian no mós público iha jerál.

2. Lian Komunidade Rurál sira nian

Iha tinan 2015 ho apoiu Fundu Sosiedade Civil hosi Gabinete Primeiru Ministru, JSMP konsege hala'o treinamentu ba komunidade suku remota ka rurál hamutuk lima (5). Treinamentu sira ne'e nu'udar kontinuasaun hosi treinamentu sira ne'ebé hala'o iha tinan hirak nia laran desde harii Programa Monitorizasaun ba Parlamentu Nasional iha 2010.

Objetivu hosi programa ne'e mak atu hakbesik no habelar informasaun kona-ba demokrasia, knaar órgaun soberanu sira nian no partisipasaun públiku iha prosesu halo lei. Nune'e komunidade sira iha rurál bele asesu ba informasaun no bele hasa'e nível koñesimentu kona-ba asuntu importante sira ne'ebé relasiona ho sira nia interesse no moris loron-loron nian.

Iha treinamentu sira ne'e, komunidade sira mós hato'o sira nia preokupasaun no komentáriu kona-ba situasaun ne'ebé sira hasoru iha sira nia komunidade, nune'e mós ba servisu Governu no Parlamentu Nasional nian. Detallu hosi treinamentu no lian sira komunidade nian hanesan tuir mai ne'e.

2.1. Komunidade Suku Lebos, Lolotoe, Bobonaro

Iha 23 Jullu 2015, JSMP hala'o treinamentu iha komunidade Suku Lebos, Subdistritu Lolotoe, Distritu Bobonaro.



Objetivu hosi treinamentu ida ne'e mak hakbesik no habelar informasaun kona-ba demokrasia, knaar órgaun soberanu sira nian no partisipasaun públiku iha prosesu halo lei ba ita boot sira, nune'e bele hasa'e tan ita boot sira nia koñesimentu kona-ba oinsa bele partisipa dezenvolvimentu nasional iha demokrasia nia laran, kanaliza ita boot sira nia preokupasaun ba órgaun soberanu sira no mós oinsa bele partisipa iha prosesu halo lei. Aleinde ne'e, ita boot sira mós bele habelar tutan informasaun sira ne'e ba membru komunidade sira ne'ebé la partisipa iha treinamentu ida ne'e.

“Husu ba Estadu atu hasai tiha imunidade ne’ebé proteje tiha membru Parlamentu no membru Governu sira atu ba hatan iha Tribunál ba krimé ne’ebé komete. Uza imunidade hodi proteje an ne’e viola Estadu-Direitu no valor demokrátiku no fó impkaktu ba tribunál sira atu prosesa kazu korrupsaun ne’ebé durante ne’e involve membru deputadu no governu balun”.



Partisipante sira iha treinamentu ne’e kompostu hosi xefe suku, membru konsellu no komunidade sira. Totál partisipante hamutuk ema na’in tolu-nulu resin-lima (35) ne’ebé kompostu hosi feto na’in sanulu-resin neen (16) no mane na’in sanulu-resin sia (19)²³.

2.2. Komunidade Suku Cribas, Manatuto

Iha 30 Jullu 2015, JSMP hala’o treinamentu iha komunidade Suku Cribas, Subdistritu Manatuto, Distritu Manatuto. Partisipante sira iha treinamentu ne’e kompostu hosi xefe suku, membru

²³ Haree komunikadu impresa JSMP datadu 31 Jullu 2015 http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2015/01/PrPWPTreinamentuDemokrasianoLEGISLASAUNihaLEBOSLolotoe_TETUM.pdf no foto avidade sira haree iha ne’e: <https://drive.google.com/folderview?id=0B-YycfWi0rPiZJPYkJZcHJOVGs&usp=sharing>

konsellu no komunidade sira. Totál partisipante hamutuk ema na'in tolu-nulu resin-lima (35) ne'ebé kompostu hosi feto na'in sanulu-resin hitu (17) no mane na'in sanulu-resin ualu (18)²⁴.

**"Husu ba Parlamentu Nasionál no
Governu atu halo konsultasaun
públiku ba lei sira ne'ebé órgaun rua
ne'e prodús. Nune'e mós husu atu
halo sosializaun ba lei sira ne'ebé
aplika iha Timor-Leste".**

**"Agradese no konsidera importante tebes
prezensa JSMP nia hodi fahe informasaun
importante sira ne'e. Rekomenda ba
partisipante sira atu sente iha
responsabilidade hodi fahe informasaun sira
ne'e ba komunidade sira seluk ne'ebé presiza",
Xefe Suku Cribas, Sr. Eurico Alves**



2.3. Komunidade Suku Nanu, Fatumean, Covalima

²⁴ Haree komunikadu imprensa JSMP datadu 15 Jullu 2015: [http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2015/01/Komunikadu-
Imprensa_PWP_cribas.pdf](http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2015/01/Komunikadu-Imprensa_PWP_cribas.pdf) no foto treinamentu iha ne'e: <https://drive.google.com/folderview?id=0B-YycfWi0rPINDBCOTNUYIQxNU0&usp=sharing>

Iha 06 Agostu 2015, JSMP hala'o treinamentu iha komunidade Suku Nanu, Subdistritu Fatumean, Distritu Covalima.

Partisipante sira iha treinamentu ne'e kompostu hosi xefe suku, membru konsellu no komunidade sira. Totál partisipante hamutuk ema na'in tolu-nulu (30) ne'ebé kompostu hosi feto na'in sanulu-resin rua (12) no mane na'in sanulu-resin ulu (18).²⁵

"Agradese ba JSMP nia representante sira tanba bele hakat to'o sira nia suku hodi fahe informasaun kona-ba demokrasia no prosesu halo lei. Husu ba partisipante sira atu bele sériu tuir treinamentu ne'e no depois bele hatutan fali ba membru komunidade sira seluk ne'ebé la partisipa", Xefe Suku Nanu, Sr. Venancio Madeira Mendonça



²⁵ Haree komunikadu imprensa JSMP datadu 10 Agostu 2015. <http://Covalima-08082015-final.pdf>

Parlamentu no Governu tenke konsidera asuntu kulturál no relijiaun iha prosesu halo atu prevene divósiu. Depoisde ukunan no tanba demokrasia garante liberdade nu'udar direitu ba ema idak-idak, iha ema barak ne'ebé simu tiha sakramentu kabem, depois divósiu tiha, la iha lei ida atu regula sira no ikus mai abandona hela labarik sira moris

2.4. Komunidade Suku Beneufe, Nitibe, Oecusse

Iha 21 Agostu 2015, JSMP hala'o treinamentu iha komunidade Suku Beneufe, Subdistritu Nitibe, Distritu Oecusse.

Problema rai mosu barak iha ami nia suku no prosedimentu rezolusaun ba konflitu la klaru. Ne'eduni ami husu ba Parlamentu atu aselera lalais diskusaun no aprova Pakote Lei ba Rai atu bele rezolve problema sira ne'e.



Partisipante sira iha treinamentu ne'e kompostu hosi xefe suku, membru konsellu no komunidade sira. Totál partisipante hamutuk ema na'in tolu-nulu (30) ne'ebé kompostu hosi feto na'in hitu (7) no mane na'in ruanulu-resin tolu (23)²⁶.

Ezbosu Pakote Lei ba Rai ne'ebé inklui ezbosu Lei Espropiasaun la reprezenta povu tomak nia interesse no injustu tanba la halo estudu ne'ebé kle'an no sei fó kbiit no oportunidade barak liu ba Estadu hodi okupa rai no mós sei hamosu indemnizasaun ne'ebé la justu. Ne'eduni rekomenda atu halo tan estudu ne'ebé kle'an no involve entidade hotu hodi rona preokupasaun no sujestaun atu bele prodús lei ne'ebé iha kualidade no reprezenta povu tomak nia interesse", Peskizadór JSMP, Mateus Xavier



²⁶ Haree iha komunikadu impresa JSMP datadu 25 Agostu 2015: http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2015/01/PR-Oe-Cussi_Agusto_2015- 4 .pdf

2.5. Komunidade Suku Loi-ulu, Uatukarbau, Viqueque

Iha 09 Setembru 2015, JSMP hala'o treinamentu iha Suku Loi-ulu, Subdistritu Watukarbau, Distritu Viqueque.

Agradese ba JSMP hodi mai fó treinamentu ne'e no husu ba partisipante sira atu importânsia hodi rona materia, nune'e depoisde treinamentu bele hatutan informasaun importante sira ne'e ba komunidade sira ne'ebé la partisipa", Xefe Suku Loiulu, Sr. Matias da Silva de Jesus



Partisipante sira iha treinamentu ne'e kompostu hosi xefe suku, membru konsellu no komunidade sira. Totál partisipante hamutuk ema na'in tolu-nulu resin-ida (31) ne'ebé kompostu hosi feto na'in sanulu-resin lima (15) no mane na'in sanulu-resin neen (16)²⁷.

"Ami lamenta tebes ho servisu deputadu sira nian ne'ebé la reprezenta povu hodi halo lei, fiskalizasaun no foti desizaun política bainhira eleisaun hotu. Ami ejize ba governu no Parlamentu atu hadi'a Lei Eleitorál ba Parlamentu Nasional nian, liu-liu hatur kritáriu ne'ebé rigorozu ne'ebé bele asegura kualidade deputadu sira ne'ebé sei ba tur iha Parlamentu Nasional".



Rekomendasaun: Parlamentu Nasional presiza hadi'ak liutan mekanismu fiskalizasaun iha baze iha kada semana iha loron Sesta, nune'é bele fó solusaun ba governu atu projeta no ezekuta programa servisu ne'ebé bele hatan no refleta ba povu nia moris di'ak

3. Semináriu Distritál

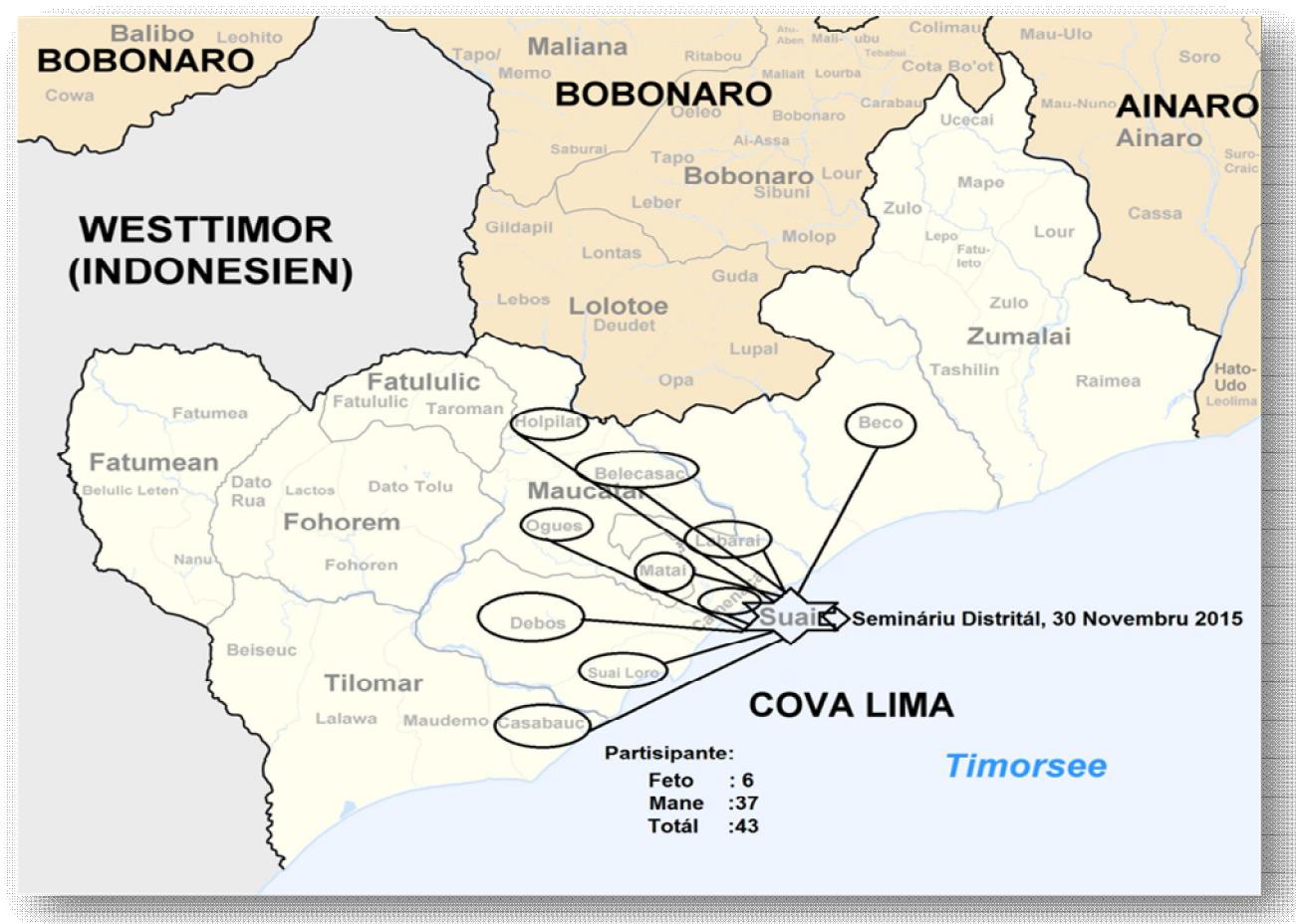
²⁷ Haree komunikadu imprensa JSMP datadu 11 Setembru 2015: http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2015/01/PrTreinamentubaSUKUihaVIQUEQUEPWP_TETUM.pdf

Atividade semináriu distritál kona-ba demokrasia no partisipasaun públiku iha prosesu halo lei foin hahú iha 2015. Iha tinan sira antes, POP halo de'it semináriu nacionál rua (2) iha Dili hodi konvida membru komunidade sira ne'ebé POP halo treinamentu ba hodi mai partisipa. Iha semináriu ne'e komunidade sira bele hasoru malu direta ho membru deputadu sira hodi hato'o sira nia preokupasaun, comentáriu ka krítika relasionala ho servisu governu ka parlamentu nian rasik.

Semináriu distritál hirak ne'e ho intensaun atu fasilita kontaktu no lori membru deputadu sira besik ba komundiade sira iha distritu. Nune'e, membru deputadu sira bele informa ba komunidade sira kona-ba sira nia knaar no komunidade sira mós bele hato'o diretamente sira nia preokupasaun, krítika ka sujestaun ba membru deputadu sira.

Iha 2015, JSMP organiza semináriu distritál rua (2). Semináriu ida hala'o iha distritu Covalima no ida seluk hala'o iha distritu Lautem.

3.1. Semináriu Distritál iha Suai, Distritu Covalima



Participante sira hosi semináru ne'e kompostu hosi xefe suku no membru konsellu suku no mós

komunidade sira ne'ebé mai hosi suku sanulu (10) hosi Postu Administrativu Suai, Maucatar no Tilomar.

JSMP apresia tebes distintu deputadu Agostinho Lay, Presidente Komisaun G (Étika) Parlamentu Nasionál nia vontade aas no kolaborasaun ne'ebé di'ak hodi simu no konsidera JSMP nia konvite atu sai nu'udar oradór iha semináriu distritál ida ne'e, mezmuke ho viajen ne'ebé dok no kolen hosi Oecusse ba Dili no Dili mai Suai. Aleinde, deputadu mós tenke prepara ba debate Orsamentu Jerál Estdu 2016 nian ne'ebé hela loron ida tan de'it hahú ona.

Objetivu hosi semináriu ida ne'e mak fasilita kontaktu entre deputadu sira no komunidade sira iha distritu. Nune'e deputadu sir abele fó hatene ba komunidade sira kona-ba sira nia knaar no komunidade sira mós bele hato'o sira nia preokupasaun, kritika no sujestaun diretamente ba deputadu sira.



Chamorro Freitas/JSMP. Foto de Alvaro Marques. Foto: Introduçao. Poco participante na abertura do seminário distrital de distrito de Dili, Timor Leste. Presidente da República da Indonésia. Presidente da República da Indonésia.

"Sosiedade Sivil nu'udar parseiru xave ida hosi governu no Parlamentu Nasional ne'ebé dezempeña papél importante iha dezenvolvimentu nasional. Programa sira hanesan semináriu distritál ne'ebé JSMP halo ne'e importante no konstitui valór ne'ebé boot tebes ba komunidade sira iha distritu ka area rurál iha asesu ba informasaun kona-ba demokrasia, knaar órgaun soberanu sira nian no partisipasaun públiku iha prosesu halo lei. Programa presiza kontinua iha distritu sira seluk".

Suai, 30 Novembru 2013

Programa ne'e realiza ho apoiu hosi:

**Fundu Sosiedade Sívil
Gabinete Primeiru Ministro
Governu Konstitusionál**



Rua setubal, Colmera, Dili, Timor Leste (Portugal)

Website: www.jsmp.tl / Facebook: www.facebook.com/jsmp.tl

JSMP



Distinctu Deputadu Agostinho Lay, Prezidente Komisaun G halo abertura ba Semináriu Distritál
akompanha ho Dr. Luis de Oliveira Sampaio, Diretor Executivo JSMP

Oradór ba semináriu ne'e mai hosi Parlamentu Nasional, akadémika no sosiedade civil. Oradór hosi Parlamentu Nasional reprezenta hosi distintiu deputadu Agostinho Lay, Prezidente Komisaun G ne'ebé apresenta materia kona-ba "Knaar Parlamentu Nasional iha Halo Lei, Fiskalizasaun no Foti Desizaun Politika". Oradór hosi akadémika reprezenta hosi Dr. Hipolito Moniz, Universidade da Paz (UNPAZ) ne'ebé mak apresenta materia kona-ba "Demokrasia no Partisipasaun Públiku iha Prosesu halo Lei iha Prosesu Demokratiku tuir Pespetiva Akademiku". Oradór hosi sosiedade civil reprezenta Jose Pereira, peskizadór iha JSMP ne'ebé mak apresenta materia kona-ba "Demokrasia no Partisipasaun Públiku iha Prosesu halo Lei bazeia Deskobrimentu JSMP nian".

"Demokrasia katak podér ne'e mai hosi povu, no fila fali ba povu (*dari rakyat, oleh rakyat dan untuk rakyat*). Ne'e katak dezisaun iha povu nia liman ne'ebé hakotu liuhosi prosesu demokrátku hanesan eleisaun jerál hodi hili reprezentante sira ba Parlamentu Nasional no hodi hili partidu ne'ebé harii governu", Dr. Hipolito Moniz, akadémiku hosi UNPAZ



- ✓ Presiza halo sosializasaun kona-ba versau alterasaun Lei Nú. 3/2009 kona-ba lideransa komunitáriu no nia eleisaun ne'e atu komunidade sira mós bele hatene didiak.
- ✓ Iha ema ne'ebé hela iha ema seluk nia rai no reklama nu'udar na'in ba rai ne'e no oinsa kona-ba timoroan sira ne'ebé halai ona ba Indonézia sira nafatin iha direitu ba rai ka lae?
- ✓ Asuntu mane hola feto barak no hola feto so'e ne'ebé resulta abandonu familiár ba oan sira no feen ho la'en ne'ebé fahe malu, oinsa fahe rikusoin ne'ebé iha?

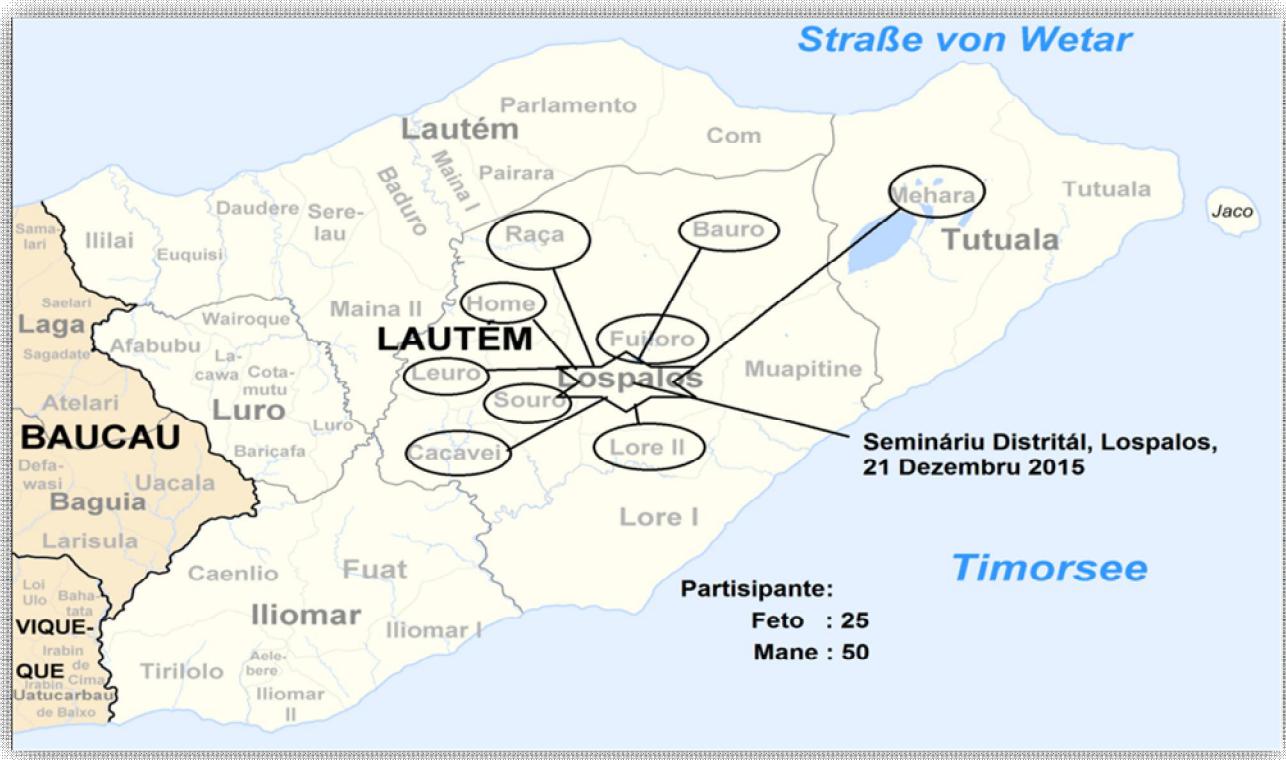
Razaun ba altera Lei Nú. 3/2009 ne'e tanba haree ba iranian. Iha hanoin atu halakon tiha eleisaun suku, tanba Timor-Leste rai ki'ik no eleisaun barak liu no konsellu suku mak sei hili xefe suku no bele mós fila fali ba sistema monarkia nian. Asuntu sira ne'e sei iha prosesu diskusaun.

Relaciona ho kestaun pensaun vitalísia, sei iha possibilidade ba PN hodi haree no diskute kona-ba atu altera lei ne'e hodi hatun de'it ninia porsentajen, maibé la halakon, tanba pensaun ne'e prevee ona iha Konstituisaun.

Pakote Lei ba Rai sei pendente, tanba PN presiza mós haree kona-ba lei ordenamento teritoriu, tanba lei sira ne'e iha ligasaun ba malu no lei ba rai ne'e mós kompleksu uitoan.



3.2. Semináriu Distritál iha Lospalos, Lautem



Participante sira hosi semináru ne'e kompostu hosi Administradór Postu Lospalos, xefe suku no membru konsellu suku sira no mós komunidade sira balun.

Oradór ba semináriu ne'e mai hosi Parlamentu Nasional, akadémika no sosieade sivil. Oradór hosi Parlamentu Nasional tuir lolos reprezenta hosi distintiu deputadu Virgilio Hornai, Presidente Komisaun F ne'ebé apresenta materia kona-ba "Knaar Parlamentu Nasional iha Halo Lei, Fiskalizasaun no Foti Desizaun Politika", maibé la marka prezensa. Oradór hosi akadémika reprezenta hosi Dr. Julio de Oliveira, hosi Universidade Dili (UNDIL) ne'ebé mak apresenta materia kona-ba "Demokrasia no Partisipasaun Publiku iha Prosesu halo Lei iha Prosesu Demokratiku tuir Pespetiva Akademiku". Oradór hosi sosiedade sivil reprezenta Jose Pereira, peskizadór iha JSMP ne'ebé mak apresenta materia kona-ba "Demokrasia no Partisipasaun Públiku iha Prosesu halo Lei bazeia Deskobrimentu JSMP nian".

Semináriu ne'e formalmente loke hosi Diretor Nasional Gabinete Apoiu Sosiedade Sivil, Gabinete Primeiru Ministru, Sr. Roberto de Araújo.

"Sosiedade civil nu'udar parseiru xave Governu nian ba dezenvolvimentu nacionál. Ami apresia tebes servisu JSMP nian iha area justisa no importante atu promove justisa no demokrasia iha Timor-Leste. Semináriu hanesan JSMP organiza ne'e importante tebes tanba bele habelar informasaun kona-ba demokrasia no partisipasaun povu iha prosesu halo lei", Sr.

Roberto de Araujo,
Diretor Nasional Gabinete



“Ita nia NASAUN Timor Leste sei iha faze ida ne’ebé buka nia identidade demokrasia looops atu apar ho kultura ita nian rasik”, Dr. Julio de Oliveira, Dosente Fakuldade Direitu, UNDIL

JSMP deskobre katak produtividade Parlamentu Nasional tun iha tinan hirak nia laran, bainhira haree hosi número lei foun ne'ebé prodús. Iha ezbosu lei importante barak ne'ebé pendente no kaduka iha Parlamentu mak hanesan ezbosu lei anti-korrupsaun, reparasaun no institutu memória públika, pakote lei ba rai, alterasaun ba lei kona-ba pensaun mensál vitalísia, nsst.



- ✓ Ami lamenta tebes tanba deputadu la marka prezensa iha semináriu ne'e atu bele hato'o netik buat rumा mai ami no ami mós bele hato'o ami nia preokupasaun sira.
- ✓ Bainhira ko'alia kona-ba justisa ba krime pasadu, kriminozu hira mak prosesa ona iha tribunál no tama prizaun?
- ✓ Kazu korrupsaun involve ema boot sira barak tebes, maisoumenus kazu hira mak prosesa no hira mak tama



"Informasaun sira ne'ebé komunidade sira hetan liuhosi semináriu ne'e importante tebes no rekomenda atu JSMP nafatin hala'o semináriu hanesan iha fatin sira seluk ne'ebé susar atu asesu ba informasaun. Atu semináriu hanesan ne'e bele hetan partisipasaun ne'ebé di'ak no másimu, la bele hala'o iha Dezembru, maibé di'ak atu hala'o iha inisiu ka tinan klaran, tanba iha Dezembru quaze ema sira ne'ebé servisu iha instituisaun sira Estadu nian okupadu loos", Sr. Domingos dos Santos, Administradór Postu Vila Lospalos

Rekomendasaun: Parlamentu Nasionál no Governu presiza mós halo sosializasaun ba komunidade sira ka públiku iha jerál kona-ba lei importante sira ne'ebé regula povu tomak nia moris no vigora iha Timor-Leste

4. Diskusaun Grupu Fokus (DGF) ka Focus Group Discussion (FGD)

Iha tinan 2015, JSMP organiza Diskusaun Grupu Fokus (DGF) ka *Focus Group Discussion* (FGD) rua (2) iha Dili. Objetivu hosi DFG ne'e mak atu kontribui ba hadi'a enkuadramentu legal sira Timor-Leste nian atu asegura katak lei sira ne'ebé Parlamentu no Governu prodús refleta duni aspirasaun no interesse povu tomak nian, nune'e bele rezolve duni problema ne'ebé nasaun ka povu hasoru.

Iha DFG JSMP koko halibur hamutuk membru sosiedade sivil, akadémiku, líder komunitáriu no individu sira ne'ebé servisu espesifikamente no involve direta ka indireta iha área ne'ebé sei diskute hamutuk hodi buka solusaun ba interesse ema hotu nian.

Iha asuntu rua ne'ebé konsidera importante atu diskute hamutuk no buka solusaun ne'ebé di'ak liu. Asuntu sira ne'e mak kona-ba Pakote Lei ba Rai no alterasaun ba Lei Pensaun Vitalísia.

4.1. Alterasaun ba Lei Pensaun Vitalísia

Lei Pensaun Vitalísia sai nu'udar asuntu ne'ebé preokupa tebes públiku iha jerál no membru sosiedade sivil sira iha partikulár. Bazeia ba resultadu observasaun JSMP nian iha komunidade sira iha area rurál hatudu katak komunidade sira mós la haksolok ho pensaun vitalísia ne'ebé eis-titulár sira simu ho nia porsentajen 100% saláriu báziku no ho regalia ne'ebé barak tebes.

Komunidade sira la haksolok tanba iha realidade, povu maioria sei moris iha ki'ak no mukit nia laran no dezenvolvimentu iha area oin-oin seidauk hatan ka satisfaz povu nia nesesidade sira. Públiku konsidera pensaun vitalísia ne'e la justu no deputadu sira halo lei ne'e hodi haree de'it ba sira nia interesse no an rasik duke povu tomak nia interesse.

Iha tinan 2012, Parlamentu Nasionál dezenvolve Projetu Lei Nú. 29/II atu altera Lei Nú. 1/2007 no Lei Nú. 7/2007. PJL ne'e admite iha 13 Fevereiru 2012²⁸, maibé Parlamentu la halo diskusaun no to'o PJL ne'e kaduka tiha iha lejizlatura daruak. Parlamentu Nasionál la inisia fali PJL ne'e iha lejizlatura datoluk, mezmu agora tama iha sesaun lejizlativu dhaaat (4^a).

Haree ba realidade no preokupasaun públiku nian ba asuntu ne'e, iha 2015 JSMP organiza GDF ida iha 28 Setembru 2015, iha Correios, Dili hodi diskute no buka solusaun ba problema ne'e.

²⁸ Haree iha relatóriu anuál POP 2012. P.6: http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2013/04/POP-Relatorio-Anual-2012_Tetum_Abril-2013.pdf



Correios, Dili, 28 Setembru 2015

Iha diskusaun ne'e, JSMP prepara ona nia analiza no komentáriu²⁹ ba lei rua ne'e. Lei kona-ba pensaun vitalísia ba eis-titulár sira órgaun soberanu nian mak Lei Nú. 1/2007 kona-ba Pensaun Mensál Vitalísia ba Eis-deputadu sira³⁰ no Lei Nú. 7/2007 kona-ba Estatutu ba Titulár Órgaun Soberania³¹ sira.

Partisipante sira mós hato'o sira nia hanoin no komentáriu no maioria sira konkorda ho analiza no komentáriu ne'ebé JSMP halo relasiona ho lei rua ne'e. Komentáriu kompletu sei deskreve ho detallu iha parte analiza legál.

²⁹ Haree analiza no komentáriu JSMP nian iha ne'e: <https://drive.google.com/file/d/0B-YycfWi0rPiQVdySUdmMGt6ZKE/view> no komentáriu seluk tan iha ne'e: <http://jsmp-pop.page.tl/Analiza-Lei.htm>

³⁰ Haree konteudu Lei Nú. 7/2007 iha P1799 Jornal Repúblika:
http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2007/serie_1/serie1_no20.pdf

³¹ Haree konteudu Lei Nú. 1/2007 iha P1656 Jornal Repúblika:
http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2007/serie_1/serie1_no1.pdf

4.2. Pakote Lei ba Rai

JSMP involve kellas iha inísiu hodi fó kontribuisaun ba ezbosu Pakote Lei ba Rai bainhira Governu, liuhosi Ministériu Justisa loke audénsia públiku iha 2010. JSMP mós partisipa iha enkontru públiku sira ne'ebé sosiedade civil sira organiza hodi ko'alia kona-ba asuntu ne'e rai nian relasiona ho Pakote Lei ba Rai no iha audénsia públika ho Komisaun A

Wainhira ezbozu lei tama ona ba Parlamentu Nasional JSMP apresenta mós paraser ka submisau ba Governu nune'e mós ba Parlamentu Nasional. JSMP partisipa ativa iha advokasia hamutuk ho membru sosiedade civil sira seluk hodi husu ba Presidente Repúblika veta tiha pakote lei ne'e bainhira Parlamentu Nasional aprova iha 2012. Advokasia ne'e iha rezultadu no Presidente Repúblika veta duni lei ne'e no haruka fila fali ba Parlamentu.

Razaun sira ne'ebé lori sosiedade civil sira husu Presidente Repúblika veta pakote lei ne'e tanba konsidera lei ne'e fó kbiit ka podér maka'as liu ba Estadu hodi foti rai hotu. Aleinde ne'e, la dun iha estudu no konsultasaun ne'ebé kle'an no di'ak kona-ba istória rai nian.

Iha 2013, Governu dezenvolve fali ezbosu foun hodi hamenus tiha artigu balun ho loke fali konsulta públiku. Ezbosu ne'e apresenta ba Konsellu Ministro hodi aprova no lori ba Parlamentu Nasional. Ezbosu lei ne'e pendente iha Parlamentu no iha 2015 governu hadi'a tan ezbosu lei ne'e hodi apresenta tan Parlamentu no Parlamentu seidauk loke diskusaun tanba sei hein tan lei ordemantu teritoriu no divizaun administrativa.

Mezmu Governu hadi'a ezbosu lei ne'e hodi hamenus nia artigu sira, maibé tuir JSMP nia haree, konteúdo hosi lei ne'e laiha mudansa. Ne'eduni, iha 2015, JSMP konsidera asuntu ne'e importante atu halo diskusaun hodi bele prodús hanoin ne'ebé di'ak liu atu bele kontribui ba hadi'a ezbosu lei ne'e.

JSMP organiza DGF kona-ba Pakote Lei ba Rai ne'e iha Correios, Dili, iha 02 Outubru 2015. Partisipante sira mai hosi membru sosiedade civil sira mak hanesan Asosidasaun Advogadu Timor-Leste (AATL), Asian Justice and Rights (AJAR), Asisténsia Legál ba Feto no Labarik (ALFeLa), Belun, CAUCUS, Fokupers, Fundasaun Haburas, Fundasaun Mahein (FM), Lalenok ba Ema Hotu (LABEH), La'o Hamutuk (LH) no Luta Hamutuk no akadémiku mai hosi Universidade Nasional Timor Lorosa'e (UNTL). Partisipante hosi Suku sira mai hosi Suku Fatuhada, Suku Santa Cruz no Suku Motael.



Correios, Dili, 02 Outubru 2015

Partisipante sira ne'ebé partisipa no fó sira nia kontribuisaun mak hanesan iha tabela tuir mai ne'e:

Tabela: Lista partisipante

Nú.	Naran	Organizasaun	Pozisaun
1	Antonio Marques	ALFeLa	Ofisiál Legál
2	Eliezéria A. F. C. da Costa	ALFeLa	Ofisiál Legál
3	Marcelina Amaral	ALFeLa	Advogada
4	Lorena dos Santos	ALFeLa	Advogada
5	Ana Maria Xavier	AATL	Advogada
6	Jose Andrade	AATL	Advogadu no Diretór
7	Agustino de Jesus	AATL	Membru Pesoál
8	Ivo Xavier	AJAR	Membru Pesoál
9	Izalde Pinto	Belun	Jestór Programa
10	Olinda M. de Oliveira	CAUCUS	Pesoál ba Advokasia
11	Margarida da Costa	CAUCUS	Pesoál Estajiáriu
12	Amorzinha N. Victor	CAUCUS	Pesoál Estajiáriu
13	Lucio J. Savio	Fundasaun Haburas	Pesoál ba Advokasia no Peskiza
14	Abel Amaral	Fundasaun Mahein	Pesoál Prorgama

15	Angélica de Jesus Freitas	Fokupers	Pesoál ba Advokasia
16	Ansa B. M. Borromeu	LABEH	Pesoál Programa
17	Mariano Ferreira	La'o Hamutuk	Peskizadór
18	Pe. Júlio C. Ximenes Belo, Pr	Fakuldade Direitu, UNTL	Vise-dekanu
19	Arlindo J. M. da Silva	Luta Hamutuk	Pesoál Programa
20	Osorio Mendes	Luta Hamutuk	Pesoál Programa
21	Evagelino Gusmão	Luta Hamutuk	Pesoál Programa
22	Bonifácio Gusmão	Suku Comoro	Reprezentante Xefe Suku
23	Marcelino Soares	Suku Fatuhada	Xefe Suku
24	Manuel Correia	Suku Santa Cruz	Xefe Suku
25	Martinha C. dos Santos	Suku Motael	Reprezentante xefe suku



Materia ba diskusaun ne'e bazeia de'it ba paraser ka submisaun JSMP nian kona-ba Pakote Lei ba Rai iha 2013 nian ne'ebé prepara atu hatama ba Komisaun A Parlamentu Nasional. Iha paraser ne'e, JSMP dezenvolve ona artigu alternativu balun ho nia razaun/argumentu sira. Partisipante sira iha diskusaun ne'e fahe fali ba grupu ki'ik oan hodi haree ho kle'an kona-ba artigu alternativu sira ne'ebé JSMP no kompara ho versaun ida mai hosi Konsellu Ministru nian. Partisipante sira kuaze konkorda tomak ho artigu alternativu sira ne'ebé JSMP dezenvolve iha paraser ne'e.

Rekomendasaun: Parlamentu Nasional presiza tau iha prioridade ba ezbosu lei importante sira ne'ebé mak hanesan Lei Instituto Memória Pública, Lei Reparaçao, Lei Anti Korrupsao, Pakote Lei ba Rai no Lei alterasaun ba Lei Pensaun Vitalísia

5. Resultadu Observasaun no Analiza ba Lei Pensaun Vitalísia

Iha 2015, JSMP identifika lei sira ne'ebé tama iha vigór no nia implementasaun la lori satisfasaun público nian hodi halo analiza no hato'o rekomendasaun. Lei sira ne'ebe JSMP identifika no konsidera hanesan polémika no halo público la satisfeita mak lei sira ne'ebé prevee kona-ba pensaun mensál vitalísia ba Eis-titular Órgaun Soberanu nian.

Pensaun mensál vitalísia ba Eis-titular Órgaun Soberanu sira regula ho Lei Nú. 7/2007 kona-ba Estatutu ba Titular Órgaun Soberania³² no Lei Nú. 1/2007 kona-ba Pensaun Mensál Vitalísia ba Eis-deputadu sira.³³ Tuir Artigu 67 Konstituisaun RDTL órgaun soberanu sira mak Presidente Repúblika, Parlamentu Nasional, Governu no Tribunál.

Objetivu hosi atribuisaun pensaun mensál vitalísia ba eis-titular sira ne'e mak atu dignifica no valoriza sira nia kontribuisaun durante sira haknaar an iha órgaun soberanu sira hodi halo prestasaun servisu ba povu no Estadu.

Relaciona ho asuntu ne'e, JSMP halo ona aproximaçao ho Presidente Parlamentu Nasional, Sr. Vicente Guterres no Visepresidente Parlamentu Nasional, Sr. Aderito Hugo hodi hato'o hanoin kona-ba oinsa mak bele altera ka hadi'a tiha Lei Nú. 1/2007 no Lei Nú. 7/2007, partikularmente Artigu 16 ne'ebé prevee kona-ba pensaun mensál vitalísia.

JSMP haree katak pensaun mensal vitalísia fó prevelejiu ne'ebé bo'ot liu ba eis-titular sira, la justu no la kondis ho situasaun moris povu maioria ka povu tomak nian. Polítika sira hanesan ne'e só bele hamosu desigualdade sosial ka disparidade sosial iha sosiedade tantu agora no ba futuru. Iha grupu ki'ik oan ida ne'ebé moris di'ak ho previlejia oioin no kondisaun hotu, enkuantu maioria populasaun moris iha kondisaun ne'ebé la di'ak. Tuir relatório dezenvolvimentu umanu (HDI) UNDP nian iha 2015 hatudu katak populasaun Timor-Leste ne'ebé besik moris ki'ak konstitui 21.4%, moris iha ki'ak estremu 31.5% no iha liña ki'ak nia okos 34.9%.³⁴ Bainhira soma hamutuk porsentajen sira ne'e hatudu katak populasaun Timor-Leste ne'ebé sei moris ki'ak hamutuk 87.8% no balun ne'ebé moris di'ak ona konstitui 12.2%. Situasaun ne'e sei hamosu potensia konflitu sosiál entre grupu ne'ebé ki'ak no grupu ne'ebé riku.

³² Haree konteudu Lei Nú. 7/2007 iha P1799 Jornal Repúblika:

http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2007/serie_1/serie1_no20.pdf

³³ Haree konteudu Lei Nú. 1/2007 iha P1656 Jornal Repúblika:

http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2007/serie_1/serie1_no1.pdf

Haree iha P.6 relatório UNDP kona-ba dezenvolvimentu umanu iha Timor-Leste 2015:

http://hdr.undp.org/sites/all/themes/hdr_theme/country-notes/TLS.pdf

JSMP konsidera katak implementasaun lei ka política ida ne'e implika mós gastu Orsamentu Estadu kada tinan fiskál no númeru eis-titulár mós sei aumenta hosi kada periódū. Ida-ne'e sei implika mós ba aumenta iha despeza Estadu nian. Despeza ne'ebé hasai ba pensaun ne'e sei laiha retornu direta (*pendapatan langsung*) ba Estadu no fó impaktu mós ba gastu Estadu nian iha futuru bainhira fundu minarai hotu, tanba dependénsia ba fundu minarai kuaze 95%.

Bainhira halo alterasaun ba lei sira ne'e hodi hatun tan porsentajen pensaun nian ne'e bele hatun pezu orsamentu Estadu nian kada tinan. Nune'e orsamentu ne'e bele aloka fali dezenvolvimentu no investimentu sira ne'ebé bele lori retornu direta mai Estadu no bele reduz ki'ak iha Timor-Leste. Tuir rezultadu peskiza UNDP nian ne'e, fatór importante tolu ne'ebé uza hodi sukat mak edukasaun, saúde no nível moris populausn nian. Nível ki'ak ka probreza ne'e, edukasaun konstitui 30.4%, saúde 20% no nível moris 49.6%³⁵.

Parlamentu Nasional ne'ebé povu hili no reprezenta povu bainhira halo lei tenke tau prioridade ba interese nasional duke interese grupu ki'ik oan ida ne'ebé bele prejudika fali interese ema barak nian. Lei sira ne'e tenke refletta realidade no interese povu tomak nian, nune'e ógaun sira Estadu nian, partikularmente Parlamentu Nasional bele hetan konfiansa hosi povu.

Analiza ba Artigu

Bazeia ba analiza ne'ebé JSMP halo ba lei Lei Nú. 1/2007 no Lei Nú. 7/2007 no mós komparasaun ho realidade moris povu tomak nian, iha artigu balun ne'ebé konsidera la justu no la koresponde ba kondisaun real povu tomak nian ne'ebé bele hamosu disparidade sosiál boot.

Tabela 11: Artigu sira ne'ebe la justu hosi Lei Nú. 1/2007

Artigu	Benefisiu ne'ebé eis-deputadu sira hetan	Komentáriu
Artigu 1.1	Deputadu (eis-deputadu) sira iha direitu ba pensaun mensál 100% hosi saláriu atuál (iha ne'e refere ba sáliari baze ka líkidu). Aplika ba sira ne'ebé servisu hanesan deputadu konsekutivamente (nunka para) durante fulan 42 nia laran (tinan 3 fulan 6).	<p>Artigu ida ne'e kria injustisa boot ba povu ho razaun hanesan tuir mai ne'e:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eis-titulár sira ne'e durante sira nia mandatu ka servisu iha ógaun soberanu sira hetan ona remunerasaun ne'ebé boot no regalias no previlejiu oin-oin ne'ebé la bele kompara ho povu baibain. • Eis-titulár sira ne'e la ativu ona iha sira nia kontribuisaun liuhosi ógaun soberanu sira ne'e, la justu Estadu hasai osan ho montante ida boot tebes atu selu de'it sira no fornese tan regalias no previlejiu barak-barak tan. Remunerasaun ne'ebé sira simu durante sira nia mandatu liu ona hosi suficiente atu bele hala'o sira nia moris (haree iha tabela 3). Sira bele iha direitu simu másimu 50% hosi vensimento atuál líkidu titulár sira nian.

³⁵ Haree iha P.6 relatóriu UNDP kona-ba dezenvolvimentu umanu iha Timor-Leste 2015:
http://hdr.undp.org/sites/all/themes/hdr_theme/country-notes/TLS.pdf

		<ul style="list-style-type: none"> • Povu maioria, kuaze 95% moris iha liña ki'ak nia okos ne'ebé ho rendimentu mínimu USD0.5/loron. • Infraestrutura iha teritóriu tomak sei mínimu. Tuir loloos metade hosi osan sira ne'ebé selu ba eis-titular sira ne'ebé bele investe ba dezenvolvimentu iha infraestrutura ka ba área investimentu sira ne'ebé bele sustenta no lori retornu direta ba Estadu hodi investe fali ba edukasaun, saúde, ka hadia ben-estar funzionariu pùbliku sira nu'udar mákina estadu nian no nsst. • Bainhira eis-titulár sira ne'e sei moris to'o tinan 25 ba leten no sira nia oan sira moris to'o 80 ba leten, ita bele imajina Estadu gasta osan hira ba sira. Ne'e bele kria kondisaun dependénsia ba Estadu, liu-liu eis-titulár sira nia oan ne'ebé simu pensaun ne'e bainhira eis-titular sira ne'e mate tiha ona (Art. 6).
Artigu 2 Transmis aun ba pensaun mensál vitalisia	Bainhira benefisiáriu mate, pensaun mensál vitalisia ne'e transmite fali ba fen-laen ka ba desendente menór ka inkapaz sira ka ba asendente sira ho porsentu ka montante ne'ebé hanesan (100% saláriu atuál)	<ul style="list-style-type: none"> • Artigu ida ne'eaat liu tan. Benefisiáriu mate tiha ona no direitu hirak ne'e sei transmite fali ba nia feen ka laen ka desendente ka asendente sira ho montante ka porsentajen 100% ho saláriu atuál. Ne'e signifika bainhira vensimentu líkidu titular sira nian sa'e, automatikamente sira nia pensaun mós sa'e. • Oinsa mak ema ida ne'ebé nunka kontribui diretamente ba NASAUN LIUHOSI ÓRGAUN SOBERANU SIRA BELE HETAN FALI PENSAUN IDA HO MONTANTE BOOT HANESAN NE'E. Normal no justu, bainhira sira ne'e simu entre 30 ka 35% hosi vensimentu atuál líkidu titulár sira nian, la'ós 100%. • Artigu ne'e mós la defini ho klaru liña parentesku ne'ebé sei simu sei iha direitu atu simu pensaun ne'e bainhira benefisiáriu ka eis-titulár ne'e mate. Iha artigu ne'e temi de'it desendente no asendente, maibé la temi nia grau, nune'e bele limita. Atu nune'e bainhira grau desendente ka asendente ne'ebé iha direitu atu simu pensaun ne'e mós mate hotu ona, Estadu sei la fó tan pensaun ba desendente ka asendente sira seluk.
Artigu 4 Regalia sira seluk	Eis-deputadu sira iha: <ul style="list-style-type: none"> • Direitu ba asisténsia médica iha rai-laran no rai-li'ur bainhira presiza (ho paraser médica nian antes) • Direitu ba importa viatura/kareta ba uzu 	<ul style="list-style-type: none"> • Regalia ne'ebé eis-titulár sira ne'e hetan tuir artigu ida ne'e demais liu. Sira bele hetan tratamentu saúde gratuito iha rai-laran no li'ur no direitu ba livre tranzitu, maibé sira la bele iha direitu atu importa viatura ba uzu pesoál no importa material konstrusaun ho livre impostu. Sira hetan ona pensaun no regalia hosi Estadu, sira mós iha obrigasaun atu kontribui ba ekonomia NASAUN NIAN LIUHOSI IMPOSTU. Fonte ida hosi

	<p>pesoál ho livre impostu;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Direitu ba importa materiál konstrusaun ba rezidénsia privadu ne'ebé livre impostu; • Direitu ba livre tránzitu/la'o ba mai no ba pasaporte diplomátiku ne'ebé inklui nia fen/laen kabén no oan sira iha rai laran no rai li'ur. 	<p>rendimentu Estadu nian atu bele halo dezenvolvimentu, partikularmente selu pensaun mak impostu. Eis-titular sira iha obrigasaun atu kontribui iha parte ida ne'e, nune'e bele lori benefísiu ba NASAUN, no partikularmente ba sira.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Durante sira nia mandatu, eis-titulár sira ne'e goza tiha ona regalia no previléjiu barak-barak, la justu atu sira nafatin goza tomak regalia no previlejiu sira ne'e bainhira sira la ativu ona.
Artigu 5.1 Subsidiu reintegra saun:	Deputadu ne'ebé la hala'o nia knaar iha periodu ida hanesan ka aas liu fulan 6, maibé menus liu hosi fulan 42, iha direitu ba subsidiu reintegrasaun ho 100% hanesan ho vensimentu tinan ida nian.	<ul style="list-style-type: none"> • Artigu ida ne'e la justu ba povu barak no mós ba eis-titulár sira ne'ebé hala'o sira nia knaar menus hosi fulan 42 kompara ho sira ne'ebé servisu fulan 6 atu simu pensaun ne'ebé hanesan. • Atu justu ba ema hotu-hotu, eis-titulár sira ne'ebé hala'o sira nia knaar hosi fulan 6 to'o 41 ida iha direitu atu simu pensaun mentade (50%) hosi vensimentu líkidu titulár sira nian tuir tempu ne'ebé sira servisu. Bainhira nia servisu fulan 6, nia iha direitu ba simu pensaun 50% hosi vensimentu líkidu titulár nian durante fulan 6 nia laran, nune'e mós balun ne'ebé servisu liu hosi fulan 6 ba leten to'o fulan 41.
Artigu 6 Atualizas aun ba pensaun no subsidiu reintegra saun	Atualizasaun pensaun no subsidiu reintegrasaun sei efetua tuir aumentu rezime jerál ne'ebé aplika ba titulár sira órgaun soberanu nian. Ne'e signifika bainhira deputadu atuál sira nia vensimentu aumenta, eis titulár sira nian mós aumenta automatikamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Artigu ne'e mós la justu bainhira porcentajen pensaun no subsidiu reintegrasaun nian la hatun ba 50% no ba 35% (bainhira benefisiáriu mate ona).

Tabela 12: Artigu sira ne'ebé la justu hosi Lei Nú. 7/2007

Artigu	Benefísiu ne'ebé eis-titular sira hetan	Komentáriu
Artigu 16;	Eis-titular ba kargu Prezidente	JSMP nia komentáriu ba artigu ida ne'e

Pensaun mensál vitalisia titular órgaun soberanu ba	Repúblika, Presidente Parlamentu Nasional, Primeiru Ministro no Presidente Supremu Tribunál Justisa iha direitu ba pensaun mesál vitalisia ne'ebé 100% hanesan ho vensimentu.	hanesan ho komentáriu ne'ebé halo ona ba Artigu 1 Lei Nú. 1/2007 iha tabela 1.
Artigu 31; pensaun mensál vitalisia ba membru governu sira		
Artigu kona-ba Regalias; 18	<p>Eis-titulár sira ne'ebé mak hala'o sira nia kna'ar mínimu fulan 42 mak sei iha direitu atu goza regalia sira hanesan tuir mai ne'e:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Rezidénsia (hela fatin) ne'ebé di'ak; b) Kreta estadu ba nia uzu pesoál ho kondutór no combustivel; c) Iha direitu ba protesaun pesoál no rezidensiál; d) Direitu ba hetan eskritóriu ka servisu fatin ida ho telefone rua, internet, telemóvel, sekretariu pesoál no asesór ida bainhira husu. e) Direitu ba ajuda ba kustu sira ne'ebé bele aplika ba Prezidente Repúblika, Prezidente PN no PM bainhira ba hala'o misaun ofisiál dok hosi rezidénsia baibain ne'ebé la liu hosi loron 15. f) Direitu ba viajen anuál ida ho ema ne'ebé akompañña nain rua ho klase ne'ebé hatan ho funsaun ne'ebé antes hanesan titular. g) Direitu ba livre tránzitu, pasaporte diplomátiku ida nia no nia familia direta sira iha deslokasaun iha rai-laran no li'ur. h) Direitu ba asisténsia médica iha rai-laran no li'ur (ho paraser médica); i) Direitu ba importa viatura ka 	<ul style="list-style-type: none"> • Tuir JSMP nia haree, regalia sira ne'ebé eis-titulár sira hetan tuir artigu ida ne'e demaizadu liu (hare iha Lei Nú. 14/2009). Ne'e hatudu práтика injustisa boot no goza ho povu barak nia ki'ak no mukit. • Eis-titulár sira ne'e ho sira nia vensimentu tomak, regalia no previlejiu sira ne'ebé hetan ona hosi Estadu durante sira nia mandatu liu hosi suficiente atu sira bele harii uma no sosa kreta ne'ebé luxu ba sira nian an rasik. Sira iha kapasidade finanseiru ne'ebé boot atu bele hetan rasik telefone, telemóvel, internet, nsst. La presiza ona estadu tenke gasta tan osan hodi fornese buat sira ne'e ba sira. Povu barak han de'it loron ida mós susar la halimar. Eis-titulár sira ne'ebé durante servisu hetan vensimentu ne'ebé boot (hare iha tabela 7) no bainhira reforma hetan tan pensaun (hare iha tabela 4) sei nafatin hetan tan regalia sira hanesan ne'e. • Livre impostu bainhira sira halo importasaun ne'e mós la loos. Sira tenke kontribui ba ekonomia no rendimento Estadu nian, ne'eduni sira tenke selu impostu ba Estadu bainhira importa sasán.

	<p>kareta ba uzu pesoál iha kada tinan 5 no ba importa materiál konstrusaun no mobiliáriu ba rezidénsia ida la ho selu impostu;</p> <p>j) Direitu ba fatin onra ba nia no nia familia iha seremonia ofisiál Estadu.</p>	
Artigu 30; Pensaun sobrevivénsia	<p>Ba membru governu sira ne'ebé mate durante hala'o hela knaar iha Governu no la iha direitu ba pensaun mensál vitalisia sei fó pensaun sobrevivénsia ida ba fen/laen ka ba desendente menór ka inkapaz sira montante 75% hosi remunerasaun mensál ne'ebé membru governu ne'e hetan iha data mate ne'e.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tuir JSMP nia haree no analiza, artigu ida ne'e mós la justu no la hatan ho realidade moris povu barak nian. Pensaun sobrevivénsia ida 75% ne'e la mai hosi remunerasaun mensál líkidu (saláriu baze), maibé hosi remunerasaun mensál tomak (inklui abonu). Ne'e signifika kada fulan fen/laen ka desendente hosi membru governu ne'e tenke simu USD2460 (75% hosi USD3281). • Lei ne'e la defini klaru kona-ba desendente menór no ka inkapaz ne'e. La hatene desendente menór/inkapaz ne'e refere ba ida grau primeiru de'it ka grau sira seluk mós. Pensaun ida ne'e, desendente menór ne'e simu durante nia moris tomak ka iha tempu balun de'it bainhira nia to'o ona idade adulta no iha kapasidade buka osan rasik, Estadu bele para ona fó pensaun ne'e? Estadu sei gasta osan barak bainhira pensaun ne'e fó ba desendente menór ne'e durante nia moris tomak. Se nia desendente ne'e moris to'o tinan 80 ne'e signifika Estadu tenke hasai osan USD196800 (2460x80) no ida ne'e foin ema ida de'it. Mezmuke osan ne'e fó ba fen/laen ka desendente inkapaz mós, montante ne'e boot demais no la justu bainhira povu barak sei moris ki'ak no susar.
Artigu 33 kona-ba	Membru governu ne'ebé la hala'o nia knaar iha período ida hanesan ka aas	Komentáriu JSMP nian hanesan ho komentáriu ne'ebé halo ba subsidiu

Subsidiu reintegrasaun	liu fulan 6, maibé menus liu hosi fulan 42, iha direitu ba subsidiu reintegrasaun ho 100% hanesan ho vensimentu tinan ida nian.	reintegrasaun ba deputadu sira nian tuir Lei Nú. 1/2007 iha tabela 1
-------------------------------	---	--

JSMP tenta atu halo kalkulasauun ba remunerasaun titulár sira nian tuir Lei Nú. 14/2009 no halo komparasaun ho rendimentu agrikultór ida nian. JSMP mós halo kalkulasauun ba pensaun vitalísia ba eis-titulár sira tuir Lei Nú. 1/2007 no Lei Nú. 7/2007. Atu haree no sukat katak justu ka lae bainhira haree ba remunerasaun ne'ebé sira simu durante sei ativu no pensaun (100% hosi saláriu líkidu) ne'ebé simu durante reforma kompara ho rendimentu no kondisaun moris povu tomak nian.

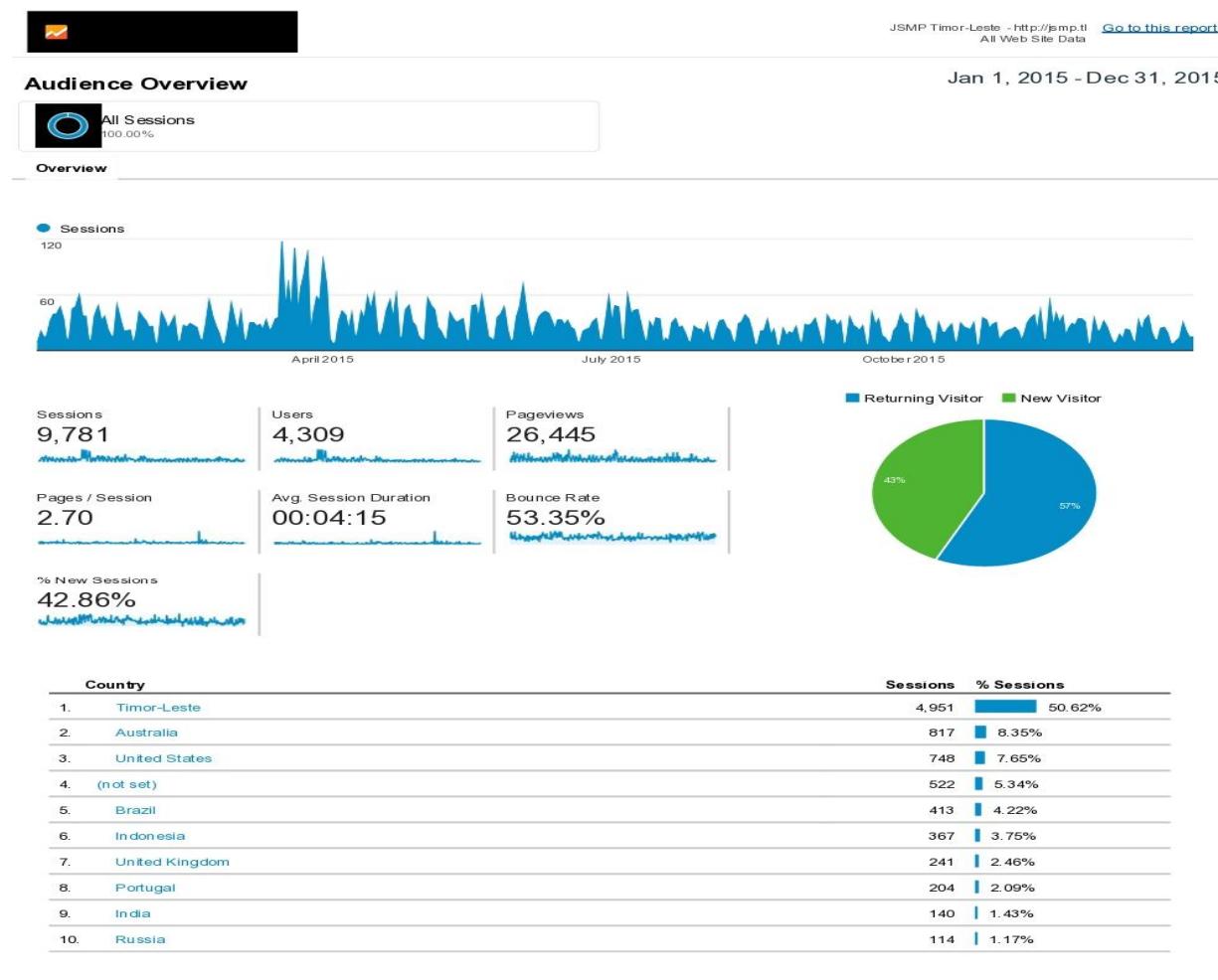
Kalkulasauun sira ne'e sei apresenta iha tabela sira tuir mai ne'e.

Tabela 13: Remunerasaun ba Titular sira Órgaun Soberanu nian tuir Lei Nú. 14/2009

Orgaun Soberanu	Titular	Vensimentu/%	Vensime ntu/USD	Abonu mensal/%	Abonu mensal/U SD	Totál/fulan	Totál/tinan	Vesimentu fulan 13	Mandatu tinan 5	Periodu 2
Parlamentu Nasional	Prezidente Republika	100	2500	100	2,500	5,000	60000	62,500	312500	625000
	Prezidente Parlamentu Nasional	90	2250	100	2,250	4,500	54000	56250	281250	562500
	Viseprezidente PN	80	2000	80	1600	3600	43200	45200	226000	
	Sekretariu Meja PN	75	1875	75	1406.25	3281.25	39375	41250	206250	
	Visesekretariu Meja PN	70	1750	70	1225	2975	35700	37450	187250	
	Deputadu sira seluk	65	1625	65	1056.25	2681.25	32175	33800	169000	338000
	Prezidente Komisaun Espesializadu (KE) Permanente no Prezidente Bankada	65	1625	80	1300	2925	35100	36725	183625	
	Vise presidente KE no Bankada	65	1625	75	1218.75	2843.75	34125	35750	178750	
	Sekretariu Meja KE	65	1625	70	1137.5	2762.5	33150	34775	173875	
Gouvernu	Primeiru Ministru	90	2250	100	2250	4500	54000	56250	281250	562500
	Viserprimeiru Ministru	80	2000	80	1600	3600	43200	45200	226000	
	Ministru	75	1875	75	1406.25	3281.25	39375	41250	206250	412500
	Viseministru no Sekretariu Estadu	70	1750	70	1225	2975	35700	37450	187250	
Povu	Profisaun		Rendimentu USD/loron	Rendimentu USD/fulan	Rendimentu USD/tinan	Rendimentu USD/tinan 5	Rendimentu USD/tinan 10			
	Agrikultor		0.5	15	180	900	1800			

6. Komunikadu Imprensa, Artigu ba Jornál no Paraser

Aleinde atividade prinsipál sira ne'ebé deskreve iha leten, JSMP mós prodús Komunikadu Imprensa kona-ba asuntu importante ne'ebé akontese iha plenaria no Komisaun A Parlamentu Nasionál no mós kona-ba atividade treinamentu iha komunidade, FGD no semináriu distritál. Totál komunikadu imprensa ne'ebé JSMP, partikularmente unidade POP prodús iha períodu 2015 hamutuk 23³⁶. Komunikadu imprensa sira ne'e publika no distribui liuhusi JSMP nia lista e-mail, facebook no website.



³⁶ Haree komunikadu imprensa JSMP nian iha ne'e: www.jsmp.tl no unidade POP nian de'it iha ne'e: <http://jsmp-pop.page.tl/Komunikadu-Imprensa.htm>

Bazeia ba rezultadu hosi *google analytics* kona-ba ema sira ne'ebé ba vizita website JSMP nian hodi lee ka sani informasaun sira ne'e hatudu katak hosi 1 Janeiru 2015 to'o 31 Dezembru 2015 totál utilizadór ka vizitór hamutuk ema na'in 4309, no utilizadór ka vizitór foun konstitui 57%. Vizitór rai-laran (Timor-Leste) konstitui 50.62% no hosi rai-li'ur, NASAUN dahuluk ho porsentu aas liu mak Austrália ho 8.35% no tuir fali Estadus Unidus ho 7.65% ho NASAUN sira seluk tan mak hanesan Brasil, Indonézia, Reinu Unidu, Portugal, India no Rúsia.

Alende Komunikadu Imprensa, JSMP mós hakerek artigu ba jornál nasional rua (2); Timor Post no Jornal Nacional Diário relasiona ho atividade monitorizasaun ba Parlamentu Nasional, treinamentu iha komunidade, FGD, semináriu distritál no analiza lei pensaun vitalísia. Totál artigu ne'ebé JSMP publika iha jornál rua (2) iha períodu tinan 2015 nian hamutuk 28 no se sura tuir publikasaun de'it, totál hamutuk 56 (28 x 2).

JSMP nia atividade seluk ne'ebé ligadu ho asuntu lejizlasaun mak hakerek submisaun ka paraser ba governu no Parlamentu Nasional relasiona ho ezbosu lei ruma. JSMP desde nia harii to'o ohin loron prodús paraser ka submisaun lubuk ida ona³⁷.

JSMP iha 2015, hetan konvite hosi Komisaun A hodi halo audénsia kona-ba ezbosu lei orgaun administrasaun eleitorál. Iha audénsia ne'e, JSMP mós hato'o nia hanoin no halo mós diskusaun ho membru deputadu sira Komisaun A nian, no apresenta nia paraser³⁸.

JSMP rekomenda atu hadi'a estrutura Komisasaun Nasional Eleisaun (CNE) ne'ebé konsidera boot tebes no la realistikno korresponde ho pezu servisu ne'ebé iha. Aleinde ne'e, JSMP mós rekomenda ba STAE atu enkaisa de'it ba CNE hodi harii de'it departamentu ida ne'ebé direje hosi diretór nasional ida, nune'e bele evita konflitu entre CNE no STAE no konfuzau publiku nian.

Iha 2016, Komisaun A konsidera paraser JSMP nian hodi altera Lei Nú. 5/2006 kona-ba Órgaun Administrasaun Eleitorál no hadi'a estrutura CNE ho hatun membru Komisáriu sira hosi na'in sanulu resin-lima (15) ba na'in hitu (7) de'it.

7. Konkluzau no Rekomendasaun

Funsionamentu no servisu Parlamentu Nasional iha sesaun lejizlativa datoluk nian ladun efetivu bainhira sukat lei foun ne'ebé prodús ho sesaun lejizlativu sira seluk. Jestaun no utilizasaun tempu la másimu, plenaria sesaun lorokraik barak mak la iha. Deputadu barak mak tuir plenaria no enkontru Komisaun nian la tuir tempu ka pontuál, ne'ebé fó impaktu diretamente ba produtividade Parlamentu nian.

Lei importante balun ne'ebé iha tinan hirak nia laran hahú tiha no la konsege aprova. Iha sesaun lejizlativu tuir mai Parlamentu la reajenda fali ka tau iha prioridade hodi debate no aprova mak

³⁷ Haree submisaun sira JSMP nian iha ne'e: <http://jsmp.tl/en/publikasaun-publications/submissions/> no kona-ba POP nian de'it, bele haree iha ne'e: <http://jsmp-pop.page.tl/Submisaun.htm>

³⁸ Haree paraser JSMP iha ne'e: <http://jsmp.tl/wp-content/uploads/2013/03/Submisaun-ba-Lei-Nu-5-2006-orgaun-administrasaun-eleitoral.pdf>

hanesan Projetu Lei Anti Korrupsaun, Projetu Lei Alterasaun ba Lei Pensaun Vitalisia no Projetu Lei Reparaun no Instituto Memória Públiku.

Deputadu barak sei nafatin hasoru obstáku iha língua Portugés no termu tékniku jurídiku ne'ebé impede mós deputadu sira atu bele servisu ho másimu no efetivu. Aleinde ne'e, asesór legál nacionál mós menus atu bele apoiu dezenvolve ezbosu lei sira iha Tetun hodi fasilita asesu no koñesimentu deputadu sira asuntu, nune'e bele partisipa ho di'ak no fó kontribuisaun ne'ebé di'ak iha diskusaun no debate.

Hosi parte seluk, komunidade sira ne'ebé JSMP organiza treinamentu ba, ejize atu Parlamentu no Governu halo sosializasaun ba lei sira ne'ebé vigora iha Timor-Leste, nune'e público mós bele hatene hodi bele kumpri. Público mós ejize atu Parlamentu no Governu presiza halo konsultasaun parte interesadu hotu bainhira halo lei ruma, nune'e bele refleta aspirasaun no realidade povu tomak nian.

Bazeai ba realidade sira ne'e, JSMP nafatin hato'o nia rekomendasau sira ne'ebé prodús iha relatório sira uluk no nafatin iha relevânsia no importante atu rekomenda ba Parlamentu nune'e bele hadi'a funzionamentu no servisu Parlamentu nian. Rekomendasau sira ne'e mak hanesan tuir mai ne'e:

1. Parlamentu Nasionál tenke estabelese '**Programa Lejizlasaun Nasionál**' hanesan nasaun seluk hodi asegura katak política ba lejizlasaun tuir duni prioridade nacionál ba tinan 5 nian.
2. Parlamentu Nasionál tenke rekruta tan asesór legál nacionál ne'ebé iha koñesimentu di'ak iha Tetun atu bele servisu hamutuk ho asesór internasional hodi bele prepara dokumentu sira, liu-liu ezbosu lei sira iha dalén ofisíal rua: Tetun no Portugés, hodi nune'e bele fasilita asesu deputadu hotu-hotu nian no mós público iha jerál.
3. Parlamentu Nasionál presiza tau iha prioridade ba ezbosu lei importante sira ne'ebé mak hanesan Lei Institutu Memória Públiku, Lei Reparaun, Lei Anti Korrupsaun, Pakote Lei ba Rai no Lei alterasaun ba Lei Pensaun Vitalísia.
4. Parlamentu Nasionál tenki implementa sansaun bazeia ba Rejimento Parlamentár kontra deputadu hirak ne'ebé la dixiplina ba oras servisu no falta sein justifikasaun.
5. Parlamentu Nasionál presiza estabelese Komisaun Eventuál ida hodi fó apoiu ka fahe servisu ho Komisaun A, liu-liu atu reajenda fali ezbosu lei sira ne'ebé kaduka tiha ona hanesan Lei Anti-Korrupsaun, Lei Reparaun, Lei Institutu Memória Pública, nsst. Komisaun ne'e mós bele apoiu Komisaun A bainhira proposta lei barak mak baixa ba Komisaun A.
6. Parlamentu Nasionál tenke atribui kompeténsia limitadu ba Komisaun Eventuál ba diskusaun OJE hodi halo de'it analiza no hakerek relatório paraser kona-ba proposta

orsamentu no proposta alterasaun sira no apresenta mai plenaria hodi halo votasaun, nune'e desizaun sira ne'e bele iha lejitimidade.

7. Parlamentu Nasionál presiza hala'ó prosesu konsultasaun ne'ebé adekuadu, no substantivu ho parte relevante hotu kona-ba ezbosu lei no asegura envolvimentu públiku iha prosesu lejizlativu atu garante lei reprezenta duni povu nia aspirasaun, realidade atuál no interesse nasionál.
8. Parlamentu Nasionál sira presiza hadi'ak liutan mekanismu fiskalizasaun iha baze iha kada semana iha loron Sesta nune'é bele fó solusaun ba governu atu projeta no ezekuta programa servisu ne'ebé bele hatan no refleta ba povu nia moris di'ak.
9. Parlamentu Nasionál no Governu presiza mós halo sosializasaun ba komunidade sira ka públiku iha jerál kona-ba lei importante sira ne'ebé regula povu tomak nia moris no vigora iha Timor-Leste.